
Pinnacle 27/27 EZload Laminator

INSTALLATION & OPERATION MANUAL

Document Number: CBT10000 Rev B

Do not duplicate without written permission from ACCO Brands



ACCO Brands reserves the right to make changes to this publication and to the products described in it without notice. All specifications and information concerning products are subject to change without notice. Reference in this publication to information or products protected by copyright or patent does not convey any license under the rights of ACCO Brands or others assumes no liability arising from infringements of patents or any other rights of third parties.

This publication is copyrighted © 2016 by ACCO Brands. All rights reserved.

1. Safety

YOUR SAFETY, AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO GBC. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. BEFORE YOU INSTALL OR USE THE MACHINE, READ AND FOLLOW ALL THE SAFETY NOTICES CAREFULLY IN THIS CHAPTER.

Observe all the safety information provided.
Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.

Read all of the instructions and save these instructions for further use.

 **The safety alert symbol precedes each safety notice in this manual. The symbol indicates a potential personal safety hazard to you or others, as well as cause product damage or property damage.**

 **This safety alert symbol indicates a potential electrical shock. It warns you not to open the paper cutter and expose yourself to hazardous voltage.**

THE FOLLOWING WARNINGS ARE FOUND ON THE ULTIMA 65 LAMINATOR.



This means you can be seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage.

Do not open. No user servicable parts insides. Refer servicing to qualitfied service personal.



CAUTION Hot Surface: Laminator rollers can be in excess of 260° Fahrenheit. Please use caution and do not touch the rollers.



Caution Moving Parts: Laminator rollers are moving parts, please keep body parts away from the rollers as they can be trapped and/or crushed in rollers. Clothing, Jewelry, Long hair and other wearables could be caught in roller path and pull you into the



Caution Sharp Point: The laminator trimmer has a sharp blade. Do not touch the blade portion of the trimmer and use caution when operating to prevent injury.



WARNING: Do not attempt to service or repair the laminator.



WARNING: do not connect the laminator to an electrical supply or attempt to operate the laminator until you have completely read these instructions. Maintain these instructions in a convenient location for future reference.

General safeguards

- Use this laminator only for its intended purposes as according to the specifications outlined in the operating instructions.
- Keep hands, long hair, loose clothing and articles such as necklaces or ties away from the front of the rollers to avoid entanglement and entrapment.
- Avoid contact with the rollers during operation or shortly after the laminator has been turned off. The rollers can reach temperatures in excess of 300°F.

- Keep hands and fingers away from the path of the sharp film cutter blade located at the film exit.
- Do not place the laminator on an unstable cart, stand or table. An unstable surface may cause the laminator to fall resulting in serious bodily injury. Avoid quick stops, excessive force and uneven floor surfaces when moving the laminator on a cart or stand.
- Do not defeat or remove electrical and mechanical safety equipment such as interlocks, shields and guards.
- Do not insert objects unsuitable for lamination.
- Do not expose laminator to liquids.

Electrical Safeguards

- The equipment should be connected to an easily accessible and grounded (3-pin) receptacle (socket outlet) near the equipment.
- This laminator must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating as indicated on the serial plate located on the rear of the machine.
- Unplug the laminator before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate the laminator with a damaged power supply cord or plug.
- Do not overload electrical outlets as this can result in fire or shock.
- Do not alter the attachment plug. This plug is configured for the appropriate electrical supply.
- The unit is intended for indoor use only.



CAUTION: The receptacle must be located near the equipment and easily accessible. Do not use an extension cord.

- Disconnect the attachment plug from the receptacle to which it is connected and keep the power supply cord in your possession while moving the laminator.
- Do not operate the laminator with a damaged power supply cord or attachment plug, upon occurrence of a malfunction, or after laminator has been damaged. Contact an authorized GBC service representative for assistance.

GBC Technical Service

To order replacement accessories, service, parts, or an Equipment Maintenance Agreement, please contact GBC Technical Service and Support at:

United States

ACCO Brands GBC Technical Service and Support
4 Corporate Drive Lake Zurich, IL 60047-8997
1-800-723-4000
www.gbconnect.com

Canada

Ontario and Quebec – 1-800-268-3310
All other Provinces – 1-800-268-3447
Local 905-595-3100
Callcentre@GBCCanada.com

Mexico

Circuito de la industria norte
No. 6 corredor industrial
Toluca Lerma, Lerma, México
C.P. 52004 R.F.C. AME640229-1W3
En México llame al 01 800 759.6825
Desde el extranjero 52.72.2265.65.01
www.accomexico.com

This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be

2. Warranty

Limited 1 Year Labor Warranty; USA, Mexico, and Canada

ACCO Brands USA LLC, ACCO Brands, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047 (in Mexico, ACCO Brands Mexicana, Neptuno 43, Fraccionamiento Nueva Industrial Vallejo México 07700 D.F. México), (in Canada, ACCO Brands Canada Inc., 7381 Bramalea Road, Mississauga ON L5S1C4) (each, respectively, “ACCO Brands”) warrants to the original purchaser that this ACCO Brands product is free from defects in workmanship and material under normal use and service for a period of: one (1) year for parts and labor after purchase.

ACCO Brands’ obligation under this warranty is limited to replacement or repair, at ACCO Brands’ option, of any warranted part found defective by ACCO Brands without charge for material or labor. Any replacement, at ACCO Brands’ option, may be the same product or a substantially similar product that may contain remanufactured or refurbished parts. This warranty shall be void in the following circumstances:

- (i) if the product has been improperly installed or misused,
- (ii) if the product has been damaged by negligence or accident, or
- (iii) if the product has been altered by anyone other than ACCO Brands or ACCO Brands’ authorized agents.

Without limiting the generality of the previous paragraph, ACCO Brands’ obligation under this limited warranty does not include:

- (iiii) damage caused to the rollers by knives, razors, or other sharp tools; by any foreign objects falling into the working area of the laminator; or by cleaning the laminator with solutions or materials that harm its surfaces;

For warranty execution, please contact ACCO Brands at: 800-723-4000 or www.gbconnect.com in the USA 905-595-3100 or www.gbccanada.com in Canada (55) 52.72.2265.65.01 or www.accomexico.com in Mexico

TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED WARRANTIES. REPRESENTATIONS OR PROMISES INCONSISTENT WITH OR IN ADDITION TO THIS WARRANTY ARE UNAUTHORIZED AND SHALL NOT BE BINDING ON ACCO BRANDS. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAWS, ANY IMPLIED WARRANTIES (IF APPLICABLE) ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL OR SIMILAR DAMAGES, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR SIMILAR DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

FOR CONSUMERS WHO HAVE THE BENEFIT OF CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR JURISDICTION OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, IN THEIR JURISDICTION OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS.

To the extent permitted by law, this warranty is not transferable and will automatically terminate if the original product purchaser sells or otherwise disposes of the product.

This warranty gives you specific legal rights. Other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction, may exist. In addition some jurisdictions do not allow (i) the exclusion of certain warranties, (ii) limitations on how long an implied warranty lasts and/or (iii) the exclusion or limitation of certain types of costs and/ or damages, so the above limitations may not apply.

3. Specifications –

Model	Pinnacle 27	Pinnacle 27EZ
Operating Speed	Variable	Variable
Speed 1 - 10	2 ~ 10 ft./min.	2 ~ 10 ft./min.
Warm-up Time	< 10 Minutes	< 10 Minutes
Maximum Film Width	27"	27"
Maximum Film Roll Diameter	4.25"	4.25"
Film Supplies Supported: - Film Thickness - EZ Load Films - Standard 1" Core Films	Nap I Films 1.5mil / 3mil (38mic / 75mic) - No - Yes	Nap I Films 1.5mil / 3mil (38mic / 75mic) - Yes - No
Dimensions: - Width - Height - Depth - Weight	<u>Machine:</u> 35.5" (90.1cm) 12.75" (32.4cm) 19.5" (49.5cm) 111lbs (50.3kgs) <u>Shipping:</u> 41.25" (104.8cm) 18.00" (45.7cm) 26.25" (66.7cm) 116 lbs. (52.6kgs)	<u>Machine:</u> 35.5" (90.1cm) 12.75" (32.4cm) 19.5" (49.5cm) 111lbs (50.3kgs) <u>Shipping:</u> 41.25" (104.8cm) 18.00" (45.7cm) 26.25" (66.7cm) 116 lbs. (52.6kgs)
Electrical Requirements - Voltage - Receptacle	Electrical Requirements 120V, 60Hz - NEMA 5-15R	Electrical Requirements 120V, 60Hz - NEMA 5-15R
Environment	Maximum Ambient: 82.4°F (28°C)	Maximum Ambient: 82.4°F (28°C)

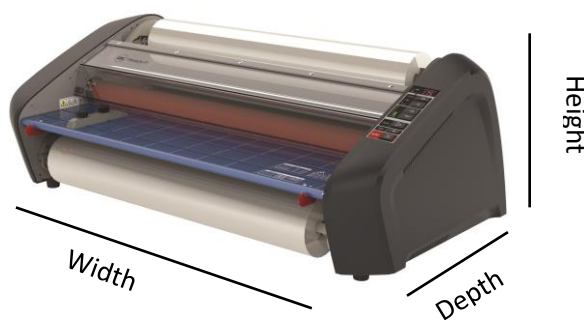


Figure 1: Pinnacle 27/27EZ Dimensions

FCC Class B Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada Class B Notice - Avis**Canada, Class B**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Modifications

Any modifications made to this device that are not approved by ACCO Brands may void the authority granted to the user by the FCC and/or by Industry Canada to operate this equipment.

4. Installation

Service



WARNING: Do not attempt to service or repair the laminator. Failure to observe this warning could result in severe personal injury or death.

Disconnect the plug from the receptacle and contact GBC Technical Service when one or more of the following has occurred.

- The power supply cord or attachment plug is damaged.
- Liquid has been spilled into the laminator.
- The laminator is malfunctioning after being mishandled.
- The laminator does not operate as described in these instructions.

Installation

- Shipping damage should be brought to the immediate attention of the delivering carrier.
- Place the laminator on a stable flat surface capable of supporting 150 lbs.
- The surface should be at least 30" high to assure comfortable positioning during operation. All four rubber feet should be on the supporting surface.
- Connect power cord to an appropriate power source. Avoid connecting other equipment to the same branch circuit to which the laminator is connected as this may cause nuisance tripping of the circuit breaker or blown fuses.
- The laminator should be positioned to allow exiting film to drop freely to the floor. Accumulation of laminate as it exits the laminator may cause film to wrap around the rollers, causing a jammed condition.
- Avoid placing laminator near sources of heat or cold. Avoid locating the laminator in the direct path of forced, heated or cooled air.

Caring for Pinnacle 27/27EZload

The only maintenance required by the operator is to periodically clean the rollers. Keeping the rollers clean ensures that your finished items will not be damaged by dirt and adhesive build-ups.



CAUTION: the following procedure is performed while the laminator is hot. Use extreme caution.



WARNING: Do not apply cleaning fluids or solvents to the rollers.



WARNING: Do not attempt to laminate adhesives marked 'Flammable'.



WARNING: Do not expose laminator to liquids.

1. Remove the film from the laminator following the procedure outlined in the section FILM LOADING AND THREADING.
2. Clean the top and bottom rollers with a clean, damp lint-free cloth. If there are any adhesive build-ups, you may use isopropyl alcohol instead of water.
3. To remove difficult debris Preheat the laminator until the READY LAMP (Green Light) illuminates.
4. Push and hold the SLOW Backward button to rotate the upper and lower rollers with the safety shield open.
5. Follow the procedure in section FILM LOADING AND THREADING, Method Using Film Threading Card to reload the laminator.

Note: Do not use metal scouring pads to clean the heat rollers!

Note: Covering machine when not in use will reduce dust build-up on the rollers and film which can lead to poor lamination quality.



WARNING: Do not laminate glitter and/or metallic items. Damage to the rollers may result.

The side covers and feed table can be cleaned with a lint-free cloth and a mild detergent.

5. Feature Guide

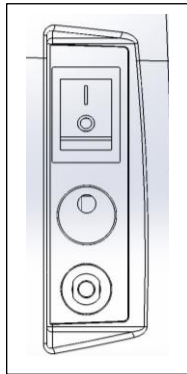


Figure 2

- A. **MAIN POWER SWITCH:** Located at the back of the machine, applies power to the laminator. The 'ON' position is indicated by the 'I' symbol. The 'OFF' position marked 'O' symbol (figure 2).

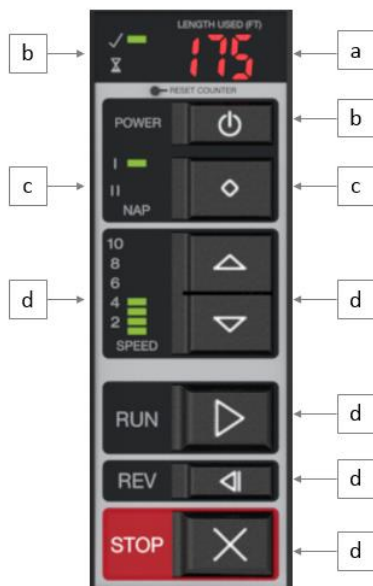


Figure 3

- B. **CONTROL PANEL:**
- a. **FOOTAGE COUNTER** – Tracks the number of feet used since last reset. To reset the footage counter press the RESET button.
 - b. **ON/OFF BUTTON** – Turns the machine ON/OFF and wake the machine up from standby mode.

- i. **READY** – Machine is ready to use when machine beeps and the LED turns GREEN.
- ii. **WARM-UP** – Machine is warming up when the LED is AMBER and blinking.
- c. **FILM SELECTION** – (NAP I or II) – Press the film selection button to toggle between NAP I and NAP II films.
- d. **SPEED CONTROL** – Controls the speed of the laminator when the run button is pushed.
 - i. **MANUAL SETTINGS 1 THRU 10** – Operator can manually select the speed 1 – 10 by pressing the up or down arrows. The speed will increase as you adjust from 1 to 10.
- e. **RUN** – Push the RUN button to run the laminator in the forward direction.
- f. **SLOW REVERSE** – Press and Hold to run the machine slowly in Reverse. Using SLOW Speed will allow the machine to run even when Heat Shield is open.
- g. **STOP** – Used to stop the laminator.

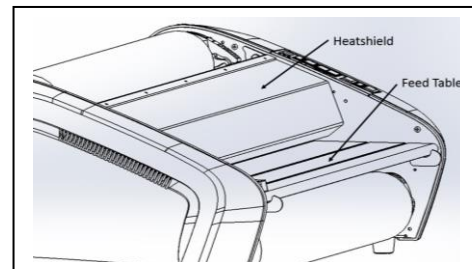


Figure 4

- C. **HEAT SHIELD:** (figure 4) Prevents inadvertent contact with the heat rollers. The HEAT SHIELD must be lowered for the RUN operation to work.
- D. **FEED TABLE:** (figure 4) The Feed Table is used to position items for lamination. Feed table must be installed and latched for laminator to operate.

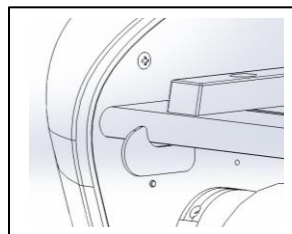


Figure 5

- E. **FEED TABLE LATCHES:** (figure 5) Used to unlock and lock the FEED TABLE.
- F. **FEED TABLE GUIDE:** (figure 5) Aligns items as they are being fed into the laminator. Especially helpful on longer items to reduce skew. The guide can be moved by loosening the knob and sliding the guide

to the desired position and then tightening the knob.

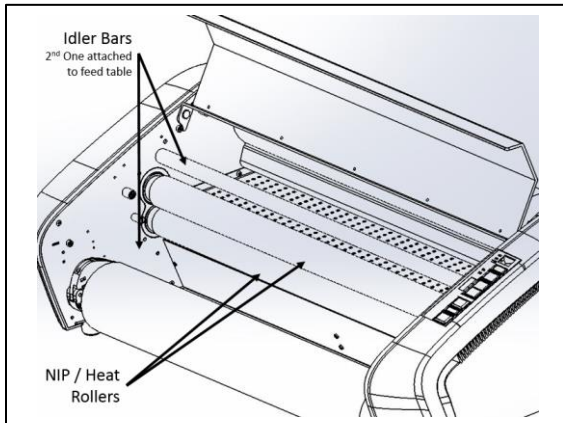


Figure 6

- G. **HEATED NIP ROLLERS:** (figure 6) Heats the film to activate the adhesive and provides pressure to ensure film adheres to the media.
- H. **IDLER BARS:** (figure 6) The Idler Bars, located near each supply roll, are used to direct the film to the NIP ROLLERS. The lower Idler Bar is attached to the Feed Table to facilitate easy film loading.
- I. **PULL ROLLERS:** The Pull Rollers are located at the back of the laminator. They simultaneously pull the film through the laminator and provide tension as the film cools to ensure quality lamination.

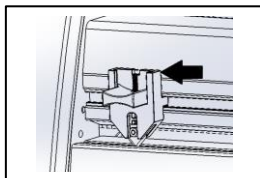


Figure 7

- J. **REAR SLITTER:** (figure 7) Used to cut the film when it exits the rear of the laminator.
- K. **Circuit Breaker:** (figure 2) The circuit breaker is located below the power cord and can be reset by pushing the button. If the circuit continues to fail, please contact authorized service provider.
- L. **AUTO SHUT-OFF:** After two hours of inactivity the laminator will go into Standby mode reducing heat and appearing to be shut down. After three hours of inactivity the machine will shut down. To activate the laminator, ensure the Main Power button is in the ON position ('I') and press the ON/OFF button on the front of the machine.

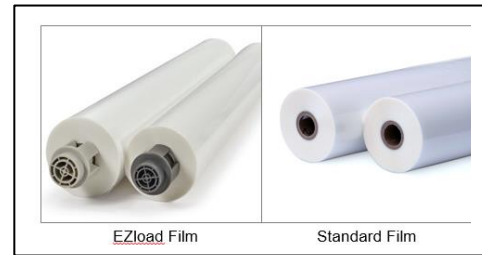


Figure 8

- M. **FILM ROLL SUPPLY:** The Pinnacle 27 uses standard rolls of film while the Pinnacle 27 EZload uses EZ Load laminating film (figure 8).

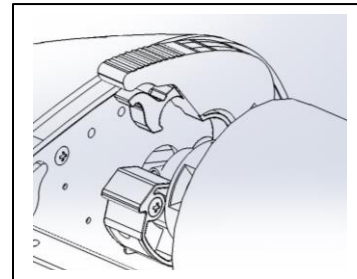


Figure 9

- N. **FILM SADDLES:** EZLoad film supply is loaded into the saddles on the Pinnacle 27EZload (figure 9).



Figure 10

- O. **AutoGrip FILM SHAFT:** The Film Shaft is used for loading standard film onto the Pinnacle 27 Laminator. (Figure 10)

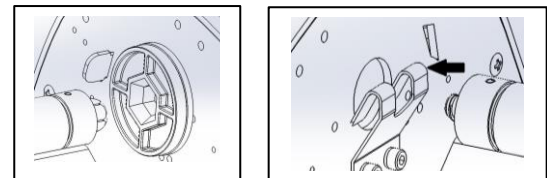


Figure 11

- P. **FILM BRACKET AND HOLDER:** Film shaft is loaded into the holder (figure 10a) and bracket (figure 11b).

7. Operation

FILM LOADING

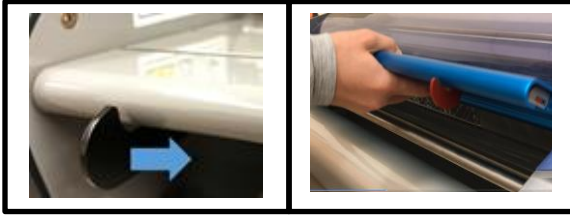


Figure 12

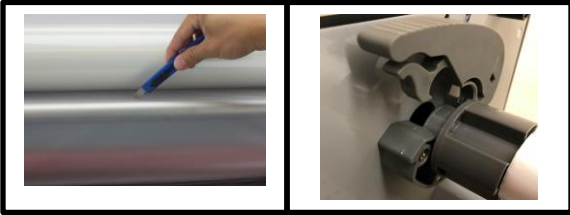


Figure 13

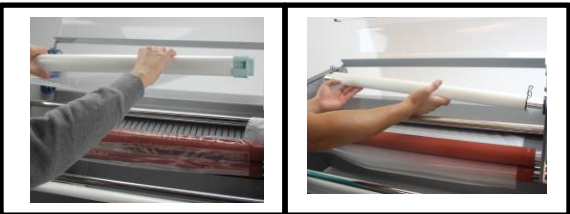


Figure 14



Figure 15

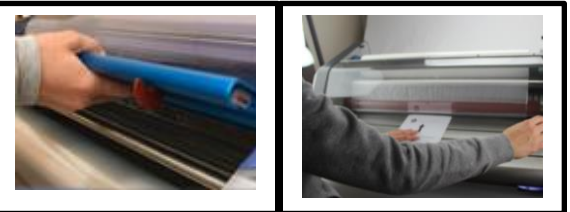


Figure 16

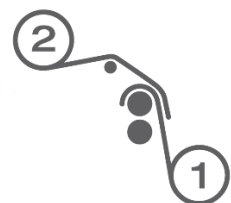


Figure 17



CAUTION: the following procedure is performed while the laminator is hot. Use extreme caution.

TIP: Film loading is easiest when machine is in a Ready State or while warming up.

Step 1: Lift Safety Shield and **remove the feed table** by **pressing inwards on the table latches and lifting up and out.** (Fig. 12)

Step 2: If reloading film, cut the remaining top and bottom film webs between the supply rolls and the idler bars (Fig 13)

Pinnacle 27 EZLoad - Film Loading

Step 3: **Pinnacle EZload** Raise the four film levers on the FILM SADDLES and remove the old rolls of film. (Fig. 13)

Step 4: Install new film rolls (Fig 14a)

- EZLoad Film** – Insert the film directly into the film saddles, making sure the film end plugs correspond with the saddles in color and size.

Step 5: Close the four film holder levers on the saddles. And go to step 6 below.

Pinnacle 27 - Standard Film Loading

Step 3: **Remove old rolls of film** (Fig. 14b)

- Remove Autogrip shafts from machine** by **lifting up from the film bracket and lightly pulling out of film holder**
- Slide empty film roll off the shaft away from black O-ring.**

Step 4: **Install new film rolls on film shaft** (Fig 14b)

- Ensure O-ring on shaft is set in the proper groove based on film width.**
- Slide the roll of film on the shaft, ensuring film is in proper orientation. Reference Figure 17 for top and bottom roll.**

Step 5: **Re-Install film shaft** by first inserting the **black hex end of shaft into the Hex Shaft Holder** and **lowering the other end into the Film shaft bracket.**

Both Models continued

Step 6: Thread the film (Reference Fig. 17)

- Unwind top and bottom film rolls** allowing enough slack for threading.
- Drape Lower supply roll (Role 1)** over the top idler bar allowing enough slack to close the feed table. (Fig 15a)
- Drape the film from Upper roll (2)** over the film from the lower roll. (Fig 15b)

- d. Ensure top and bottom film edges are aligned.

Step 7: Replace the feed table and close the Heat Shield. Turn the top roll of film an extra ¼ turn to create slack in the film off the top roll. (Fig 16a)

Step 8: Using the film threading card included with the film, push the film into the NIP of the Heat Rollers. Continue to push the threading card while the Forward button is hit in step 9. (Fig 16b)

Step 9:

Using the RUN button, push until rollers start moving while watching the film thread through the Heat & Pull rollers and observe the film exiting the back of the laminator.

OPERATION

1. Move the Main Power switch to the 'ON' () position (figure 1).
2. Ensure the proper film is selected.
3. When the laminator reaches operating temperature, the green ready indicator on the control panel will illuminate.
4. Position the item(s) to be laminated on the feed table.
5. Press the RUN button.
6. Slide the item(s) to be laminated into the Heat Rollers.
7. When the laminated item(s) exit the rear of the laminator, hit the Stop Button.
8. Use the Rear Slitter located at the back of the laminator to separate the laminated item(s) from the film web.
9. During use watch the film exit to ensure film is not drawn back into exit to prevent film wraps.

Note: Continuously feeding similar size media in the same location will create a wear spot. Mixing up the feeding location will give heat rollers longer life.

CLEARING A JAM

Film jams may occur if the laminator is not positioned to allow exiting film to drop freely to the floor. Accumulation of laminate as it exits the laminator may cause film to wrap around the roller, causing a jammed condition. To clear a jam it is necessary to rotate the rollers in a reverse direction.

1. Immediately stop the laminator by hitting the Stop Button

2. Open the Heat Shield and remove the Feed Table
3. Cut the top and bottom film webs by the Idler bars
4. Grasp the loose ends of the film web and pull straight out while pushing and holding the Reverse Button.
5. When the film has cleared the Heat Rollers stop the laminator by letting go of the Reverse Button
6. Re-thread the film following the FILM LOADING instructions earlier

Lamination Speed Guide

Media Type	Speed	
	Nap I	Nap II
Thin (News Print)	4 – 5	4 – 5
Medium (Copy Paper)	3 – 5	3 – 5
Thick (Card Stock)	2 – 3	2 – 3
Heavy Stock (Poster Board)	1 - 2	1 - 2

Lamination Tips

- Do not attempt to laminate abrasive or metal items such as staples or paper clips as they will damage the heat rollers.
- Do not force items into the nip area of the rollers. An item that is not easily drawn into the laminator is probably too thick to laminate.
- Wrinkles may result if an attempt is made to reposition an item once the rollers have grasped it.
- Do not stop the laminator before an item has completely exited the rear of the laminator. Even a momentary stop will cause a mark (heat line) to appear on the laminated item.
- Adhesive will be deposited on the Heat Rollers if:
 - Only one roll of film is used. The top and bottom rolls must be used for problem free lamination.
 - One or both rolls of film are allowed to run completely off the core.
 - Top and bottom roll film edges are not evenly aligned

TROUBLE SHOOTING		
SYMPTON	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Machine will not turn ON	The Main Power switch on the back is not in the 'ON' (I) position. Laminator is not connected to power source The Fuse has been blown	Move the main power switch to the 'ON' (I) position Insert plug into appropriate receptacle Reset the circuit breaker
Machine is ON but will not run	Heat Shield or Feed Table are not fully closed or latched to activate safety switch	Ensure the Heat Shield and Feed table are fully closed.
Machine rollers stop/stall while laminating	Media is too thick Look for film wrap around rollers	If possible use thinner media. If film is wrapped around roller use procedure outlined in Clearing a Jam.
Film Doesn't Stick to Media	Machine not hot enough Running to fast Wrong Film Setting Adhesives will not stick to select Inks/Toners/Toner Oils/Coatings	Ensure ready light is on Try slower speed setting Confirm proper film thickness selected If possible print document on another printer
Film or Media appears cloudy, milky or silvering (very small dots typically seen in dark areas)	Machine not hot enough Running to fast Wrong Film Setting Adhesives will not stick to select Inks/Toners/Toner Oils/Coatings Machine can also be too hot	Ensure ready light is on Try slower speed setting Confirm proper film thickness selected If possible print document on another printer If above does not resolve try letting the machine cool
Long Ripples appear on the Film and/or Media	Film is too hot when exiting the pull rollers on the back of the machine.	Slow down the laminator Common on longer lamination runs. Try shorter runs or stop to let cool when present
Waves on one side of the film or media	The film is walking during lamination due to uneven tension	Try swapping the top and bottom film rolls
Waves appear outward from the trailing edge of media (Boat Waking)	Will occur on thicker media	Use thinner media when possible Slowing down will reduce amount of boat waking
Appearance of small dimples on media and film (Orange Peel)	Machine is too hot	Ensure Ready light is on Confirm proper film thickness selected Allow machine to cool
Media and film have little square patterns on the output (Checker boarding)	Film is too hot when exiting the pull rollers on the back of the machine.	Slow down the laminator Common on longer lamination runs. Try shorter runs or stop to let cool when

		present
Gap/Air Pocket between the edge of the media and the film (Tenting)	Typically found when thicker media is used	Try running slower Ensure ready light is on and proper temperature. When possible use thinner media
Film has bubbles	Uneven tension across the width of the film Debris in film and/or on the media or roller Cut or divot in the heat roller silicone	Swap the top and bottom rolls Wipe them down with a lint-free cloth Use caution when slitting film for roll changes or jams to prevents cuts into the rollers.
Film curls opposite directions on the edges as it exits the back.	Film supplies not properly matched during manufacturing process	Swap the top and bottom rolls
Media has curl when lamination complete	Film rolls have too much tension or drag on them. Film Rolls have different amounts of tension	Film rolls should be approximately the same size. Try swapping top and bottom rolls to change the tension. EZload 27 - Ensure the saddles are fully closed - Clean the saddles with lint-free cloth
Wrinkles in film as the film enters the Heat Rollers	Not enough tension on film rolls	EZload 27 - Ensure the saddles are fully closed - Clean the saddles with lint-free cloth
Excessive Adhesive build up on the Heat Roller edges	The Top and Bottom roller are not aligned.	When using standard film make sure both rolls are pressed up against the film alignment O-ring on the shafts.

Laminadora Pinnacle 27/27 EZload

MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Número de documento: CBT10000 Rev. B

Queda prohibida su reproducción sin el consentimiento por escrito de ACCO Brands.



ACCO Brands se reserva el derecho a realizar cambios al presente documento y a los productos que en él se describen sin previo aviso. Todas las especificaciones y la información sobre los productos pueden cambiar sin previo aviso. Las referencias en esta publicación a productos o información protegidos por las leyes de derechos de autor o patentes no implican la concesión de ninguna licencia bajo los derechos de ACCO Brands u otros. ACCO Brands no asume ninguna responsabilidad que surja de alguna violación de patentes o de algún otro derecho de terceros.

Esta publicación está sujeta a derechos de autor © 2016 por ACCO Brands. Todos los derechos reservados.

1. Seguridad

SU SEGURIDAD, Y LA DE LOS DEMÁS, ES IMPORTANTE PARA GBC. EXISTEN IMPORTANTES MENSAJES DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL MISMO PRODUCTO. ANTES DE INSTALAR O USAR LA MÁQUINA, LEA CON ATENCIÓN Y RESPETE TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD DE ESTE CAPÍTULO.

Preste atención a toda la información de seguridad proporcionada. Cumpla con todas las advertencias de seguridad. Nunca quite las advertencias de seguridad u otra información que se encuentre en el equipo.

Lea todas las instrucciones y guárdelas por si vuelve a necesitarlas más adelante.

 El símbolo de alerta de seguridad precede a todos los avisos de seguridad que aparecen en este manual. Este símbolo indica un peligro potencial para la seguridad personal que podría lesionarlo a usted o a los demás, así como también provocar daños al producto o los bienes.

 Este símbolo de alerta de seguridad indica que existe un riesgo potencial de descarga eléctrica. Le advierte sobre no abrir la cortadora de papel ni exponerse a una tensión eléctrica peligrosa.

LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS CORRESPONDEN A LA LAMINADORA ULTIMA 65.



Esto quiere decir que usted puede sufrir graves daños personales o incluso morir si abre el producto y se expone a una tensión eléctrica peligrosa.

No abra. No hay partes en el interior que el usuario pueda utilizar. Consulte al personal capacitado para cualquier servicio de mantenimiento.



 PRECAUCIÓN superficie caliente: Los rodillos de la laminadora pueden alcanzar temperaturas superiores a los 126 °C (260 °F). Tenga cuidado y no toque los rodillos.

 PRECAUCIÓN partes en movimiento: Los rodillos de la laminadora son partes en movimiento. Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de los rodillos, ya que de lo contrario, pueden quedar atrapadas o ser aplastadas por ellos. La ropa, las joyas, el cabello largo y demás accesorios podrían quedar atrapados entre los rodillos y arrastrarlo hacia ellos.



 PRECAUCIÓN, puntas filosas: La cortadora de la laminadora es filosa. No toque la parte de la cuchilla de la cortadora y tenga cuidado al utilizarla, a fin de evitar lesiones.

 ADVERTENCIA: No intente reparar ni realizar el mantenimiento de la laminadora por su cuenta.

 ADVERTENCIA: No conecte la laminadora al suministro eléctrico ni la intente poner en funcionamiento hasta haber leído completamente este manual de instrucciones. Guarde estas instrucciones en un sitio apropiado por si necesita consultarlas en el futuro.

Medidas de seguridad generales

- Utilice esta laminadora solo para los fines previstos según las especificaciones descritas en las instrucciones de funcionamiento.
- Mantenga las manos, el cabello largo, la ropa amplia y los artículos como collares y corbatas alejados de la parte delantera de los rodillos para evitar enredos y enganches.
- Evite el contacto con los rodillos mientras estén en funcionamiento o poco después de que se haya apagado la laminadora. Los rodillos pueden alcanzar temperaturas superiores a los 300 °F.
- Mantenga las manos y los dedos alejados de la trayectoria de la cuchilla afilada que se encuentra ubicada en la salida de la película.
- No coloque la laminadora sobre un carro, una base o una mesa inestable. Una superficie inestable puede ocasionar que la laminadora se caiga, lo que puede provocar lesiones corporales severas. Cuando mueva la laminadora en un carro o una base, evite paradas bruscas, fuerza excesiva o suelos de superficie irregular.
- No quite ni desmonte ningún equipo eléctrico ni mecánico de seguridad, como por ejemplo, entrecierres, cubiertas y protecciones.
- No inserte objetos que no sean adecuados para el laminado.
- No exponga la laminadora a líquidos.

Medidas de seguridad eléctricas

- El equipo debe conectarse a un tomacorriente (para 3 patas) cercano, de fácil acceso y con conexión a tierra.
- La laminadora debe estar conectada a una tensión de suministro de acuerdo con los valores eléctricos que aparecen en la placa de serie que se encuentra en la parte posterior de la máquina.
- Desconecte la laminadora antes de moverla o cuando no la utilice durante un periodo prolongado.
- No la ponga en funcionamiento si tiene un cable de alimentación o un enchufe dañado.
- No sobrecargue las tomas eléctricas, ya que esto puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique el enchufe. El enchufe está configurado para el suministro eléctrico correspondiente.
- La unidad deberá utilizarse únicamente en interiores.



PRECAUCIÓN: El tomacorriente debe estar ubicado cerca del equipo y debe ser de fácil acceso. No utilice un alargador.

- Desconecte el enchufe del toma-corriente al que esté conectada y sujete el cable de alimentación con la mano mientras mueve la laminadora.
- No ponga en funcionamiento la laminadora con un enchufe o un cable de alimentación dañado cuando se produzca un mal funcionamiento o después de que se haya dañado la laminadora. Comuníquese con un representante de servicio autorizado de GBC para recibir asistencia.

Este equipo no es apto para usar en lugares donde pueda haber niños presentes.

Servicio técnico de GBC

Para solicitar accesorios de repuesto, servicio, piezas o un acuerdo de mantenimiento del equipo, comuníquese con el servicio técnico y de asistencia de GBC:

Estados Unidos

ACCO Brands GBC Technical Service and Support
4 Corporate Drive Lake Zurich, IL 60047-8997
1-800-723-4000
www.gbconnect.com

Canadá

Ontario y Quebec: 1 800 268 3310
Las demás provincias: 1 800 268 3447
Local 905 595 3100
Callcentre@GBCCanada.com

México

Circuito de la industria norte
Núm. 6 corredor industrial
Toluca Lerma, Lerma, México
C.P. 52004 R.F.C. AME640229-1W3
En México, llame al 01-800-759-6825
Desde el extranjero, llame al 52-72-2265-65-01
www.accomexico.com

2. Garantía

Garantía limitada por 1 año para mano de obra:

EE. UU., México y Canadá

ACCO Brands USA LLC, ACCO Brands, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047 (en México, ACCO Brands Mexicana, Neptuno 43, Fraccionamiento Nueva Industrial Vallejo, México 07700 D.F. México) (en Canadá, ACCO Brands Canada Inc., 7381 Bramalea Road, Mississauga ON L5S1C4) (cada una, respectivamente, «ACCO Brands») garantiza al comprador original que este producto de ACCO Brands no presenta defectos de fabricación ni de materiales en condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía tendrá validez por un periodo de un (1) año para piezas y mano de obra a partir de la fecha de compra.

Esta garantía limitada sólo obliga a ACCO Brands a sustituir o reparar, a discreción de ACCO Brands, las piezas defectuosas garantizadas consideradas por ACCO Brands, sin cargo alguno por la mano de obra o los materiales. Cualquier cambio, a discreción de ACCO Brands, podría hacerse por el mismo producto u otro sustancialmente similar que pueda contener partes remanufacturadas o reacondicionadas. Esta garantía quedará invalidada en las siguientes circunstancias:

- (i) si el producto se ha instalado o utilizado de manera incorrecta
- (ii) si el producto se dañó por negligencia o accidente, o bien,
- (iii) si el producto fue alterado por alguien ajeno a ACCO Brands o a los agentes autorizados de ACCO Brands.

Sin perjuicio de lo estipulado en el párrafo anterior, la obligación de ACCO Brands bajo esta garantía limitada no incluye:

- (iiii) daños causados a los rodillos por cuchillos, navajas u otras herramientas filosas, por otros objetos extraños que caigan dentro del área de trabajo de la laminadora, o bien, por limpiar la laminadora con soluciones o materiales que dañen sus superficies

Para hacer válida la garantía, comuníquese con ACCO Brands al: 800-723-4000 o www.gbconnect.com en los EE. UU. 905-595-3100 o www.gbcanada.com en Canadá (55) 52-72-2265-65 o www.accomexico.com en México

HASTA DONDE LA LEY LO PERMITA, ESTA GARANTÍA SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPLÍCITAS. CUALQUIER REPRESENTACIÓN O PROMESA QUE SEA INCONSISTENTE, O QUE SE AGREGUE A ESTA GARANTÍA CARECE DE AUTORIZACIÓN Y NO CONLLEVA NINGÚN COMPROMISO POR PARTE DE ACCO BRANDS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA (SI CORRESPONDE) ESTÁ LIMITADA EN TIEMPO A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE VIGENCIA QUE TIENE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY VIGENTE, EN NINGÚN CASO ACCO BRANDS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVO, EJEMPLAR, TRASCENDENTAL O SIMILAR, SEA O NO PREVISIBLE. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, EJEMPLARES, TRASCENDENTALES O SIMILARES, DE MANERA QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN MENCIONADAS MÁS ARRIBA PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.

PARA LOS CONSUMIDORES QUE GOCEN DEL BENEFICIO DE LAS LEYES O NORMAS DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU JURISDICCIÓN DE COMPRA O SI ESTE FUERA DISTINTO EN SU JURISDICCIÓN DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OTORGA ESTA GARANTÍA SON ADEMÁS DE TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS DADOS A CONOCER POR DICHAS LEYES Y NORMAS DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR.

Hasta donde la ley lo permite, esta garantía no es transferible y terminará automáticamente si el comprador original del producto vende o desecha el producto.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Quizá existan otros derechos que pueden variar de jurisdicción en jurisdicción. Además, algunas jurisdicciones no permiten: (i) la exclusión de determinadas garantías, (ii) limitaciones en términos de la vigencia de una garantía implícita y (iii) la exclusión o limitación de determinados tipos de costos y daños, de manera que las limitaciones mencionadas más arriba pueden no aplicarse.

3. Especificaciones

Modelo	Pinnacle 27	Pinnacle 27EZ																				
Velocidad de funcionamiento	Variable	Variable																				
Velocidad de 1 a 10	de 0.61 a 3.05 m/min. (de 2 a 10 pies/min.)	de 0.61 a 3.05 m/min. (de 2 a 10 pies/min.)																				
Tiempo de calentamiento	menos de 10 minutos	menos de 10 minutos																				
Ancho máximo de la película	68.6 cm (27 in)	12.7 cm (27 in)																				
Diámetro máximo del rollo de película	12.7 cm (4.25 in)	12.7 cm (4.25 in)																				
Suministros de películas admitidos: • espesor de la película • películas EzLoad • películas centrales estándares de 2.5 cm (1 in)	películas Nap Lam • 1.5 mm/3 mm (38 μ/75 μ) • No • Sí	Películas Nap • 1.5 mm/3 mm (38 μ/75 μ) • Sí • No																				
Dimensiones: • ancho • altura • profundidad • peso	<table><tr><td><u>Máquina:</u></td><td><u>Envío:</u></td></tr><tr><td>90.1 cm (35.5 in)</td><td>104.8 cm (41.25 in)</td></tr><tr><td>32.4 cm (12.75 in)</td><td>45.7 cm (18.00 in)</td></tr><tr><td>49.5 cm (19.5 in)</td><td>66.7 cm (26.25 in)</td></tr><tr><td>50.3 kg (111 lb)</td><td>52.6 kg (116 lb)</td></tr></table>	<u>Máquina:</u>	<u>Envío:</u>	90.1 cm (35.5 in)	104.8 cm (41.25 in)	32.4 cm (12.75 in)	45.7 cm (18.00 in)	49.5 cm (19.5 in)	66.7 cm (26.25 in)	50.3 kg (111 lb)	52.6 kg (116 lb)	<table><tr><td><u>Máquina:</u></td><td><u>Envío</u></td></tr><tr><td>90.1 cm (35.5 in)</td><td>104.8 cm (41.25 in)</td></tr><tr><td>32.4 cm (12.75 in)</td><td>45.7 cm (18.00 in)</td></tr><tr><td>49.5 cm (19.5 in)</td><td>66.7 cm (26.25 in)</td></tr><tr><td>50.3 kg (111 lb)</td><td>52.6 kg (116 lb)</td></tr></table>	<u>Máquina:</u>	<u>Envío</u>	90.1 cm (35.5 in)	104.8 cm (41.25 in)	32.4 cm (12.75 in)	45.7 cm (18.00 in)	49.5 cm (19.5 in)	66.7 cm (26.25 in)	50.3 kg (111 lb)	52.6 kg (116 lb)
<u>Máquina:</u>	<u>Envío:</u>																					
90.1 cm (35.5 in)	104.8 cm (41.25 in)																					
32.4 cm (12.75 in)	45.7 cm (18.00 in)																					
49.5 cm (19.5 in)	66.7 cm (26.25 in)																					
50.3 kg (111 lb)	52.6 kg (116 lb)																					
<u>Máquina:</u>	<u>Envío</u>																					
90.1 cm (35.5 in)	104.8 cm (41.25 in)																					
32.4 cm (12.75 in)	45.7 cm (18.00 in)																					
49.5 cm (19.5 in)	66.7 cm (26.25 in)																					
50.3 kg (111 lb)	52.6 kg (116 lb)																					
Requisitos eléctricos • Tensión • Recipiente	Requisitos eléctricos • 120 V, 60 Hz • NEMA 5-15R	Requisitos eléctricos • 120 V, 60 Hz • NEMA 5-15R																				
Ambiente	Temperatura ambiente máxima: 28°C (82.4°F)	Temperatura ambiente máxima: 28°C (82.4°F)																				

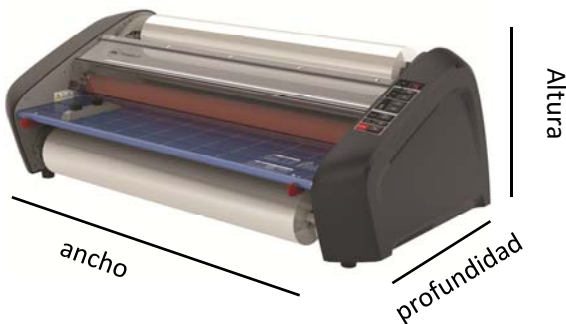


Figura 1. Dimensiones de la laminadora Ultima 65

Aviso de clase B de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC)

Este dispositivo cumple con los requisitos descritos en la sección 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- este dispositivo no puede generar ninguna interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda generar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este aparato se ha probado y cumple los requisitos de los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse pagando o encendiendo el equipo, se aconseja que el usuario trate de corregir la interferencia por medio de alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de corriente en un circuito diferente de aquel al que esté conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Aviso de clase B para Canadá: Avis -

Canadá, clase B,

Este dispositivo digital de clase B cumple con los requisitos de la norma canadiense ICES-003.

Modificaciones

Cualquier modificación que se le realice a este dispositivo sin el permiso expreso de ACCO Brands puede invalidar la autorización otorgada al usuario por la FCC y por Industry Canada para operar este equipo.

4. Instalación

Mantenimiento y reparación



ADVERTENCIA: No intente reparar ni realizar el mantenimiento de la laminadora por su cuenta. No cumplir con esta advertencia, podría ocasionar lesiones severas, e incluso, la muerte.

Desconecte el enchufe del tomacorriente y comuníquese con el servicio técnico de GBC si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Se derramó líquido dentro de la laminadora.
- La laminadora no funciona bien después de ser utilizada de forma incorrecta.
- La laminadora no funciona como se indica en estas instrucciones.

Instalación

- Si se ha producido algún daño durante el transporte, se deberá informar inmediatamente a la empresa de transporte.
- Coloque la laminadora sobre una superficie plana, estable y capaz de soportar 68.2 kg (150 lb).
- La superficie debe estar al menos a 76.2 cm (30 in) de altura para garantizar una posición cómoda durante el funcionamiento. Las cuatro patas de goma deben estar sobre la superficie de apoyo.
- Conecte el cable de alimentación a una fuente de energía adecuada. No conecte otro equipo al mismo circuito derivado al que está conectado la laminadora, ya que esto puede disparar el disyuntor o quemar los fusibles.
- La laminadora debe estar ubicada de tal forma que la película saliente caiga libremente al piso. La acumulación de laminado a medida que sale de la laminadora puede provocar que la película se enrolle en los rodillos y que la máquina se atasque.
- No coloque la laminadora cerca de fuentes de frío o calor. La laminadora no debe estar ubicada en el paso directo de aire forzado, caliente o frío.

Cuidado de la Pinnacle 27/27EZload

El único servicio de mantenimiento requerido por el operario es la limpieza periódica de los rodillos. Mantener los rodillos limpios garantiza que los artículos terminados no se dañen por la suciedad ni la acumulación de adhesivos.



PRECAUCIÓN: El siguiente procedimiento se lleva a cabo mientras la laminadora está caliente. Tenga mucho cuidado.



ADVERTENCIA: No aplique ningún líquido o solvente de limpieza a los rodillos.



ADVERTENCIA: No trate de laminar adhesivos señalados como «inflamables».



ADVERTENCIA: No exponga la laminadora a líquidos.

1. Quite la película de la laminadora de acuerdo con el procedimiento descrito en la sección CARGAR Y ENROSCAR LA PELÍCULA.
2. Limpie los rodillos superior e inferior con un paño limpio, húmedo y sin pelusas. Si se acumula adhesivo, puede utilizar alcohol isopropílico en lugar de agua.
3. Para quitar los desechos difíciles, debe precalentar la laminadora hasta que se ilumine la lámpara READY (LISTO) (luz verde).
4. Mantenga presionado el botón SLOW (LENTO) hacia atrás para rotar los rodillos superiores e inferiores con la cubierta de seguridad abierta.
5. Siga el procedimiento descrito en la sección CARGAR Y ENROSCAR LA PELÍCULA, método que emplea la tarjeta de roscar la película para volver a cargar la laminadora.

Nota: No utilice esponjas de metal para limpiar los rodillos térmicos.

Nota: Cubrir la máquina cuando no la utilice reducirá la cantidad de polvo acumulado en los rodillos y en la película, lo que puede tener como consecuencia una baja calidad de los laminados.



ADVERTENCIA: No lamine artículos brillantes o metálicos. Puede dañar los rodillos.

Las tapas laterales y la mesa de alimentación se pueden limpiar con un paño sin pelusas y un detergente suave.

5. Guía de características

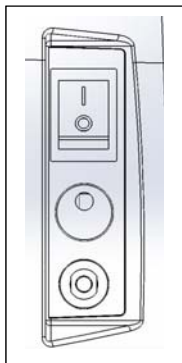


Figura 2

- A. **INTERRUPTOR PRINCIPAL:** se encuentra en la parte posterior de la máquina y suministra energía a la laminadora. El símbolo «I» indica la posición «ON» (ENCENDIDO). El símbolo «O» señala la posición «OFF» (APAGADO) (figura 2).

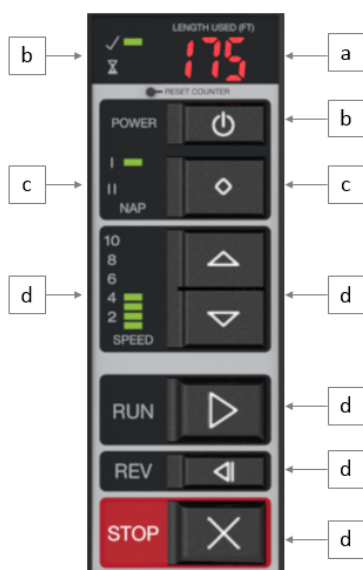


Figura 3

- B. **PANEL DE CONTROL:**
- CONTADOR DE METROS:** monitorea la cantidad de metros (pies) desde la última vez que lo reinició. Para reiniciar el contador de metros, presione el botón RESET (RESTABLECER).
 - BOTÓN ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO):** PRENDE Y APAGA la máquina, y la activa cuando está en modo de espera.

- LISTO:** la máquina está lista para usar cuando emite un pitido y el LED se pone VERDE.
 - CALENTAMIENTO:** la máquina se está calentando cuando el LED está ÁMBAR y parpadea.
- c. **SELECCIÓN DE LA PELÍCULA (NAP I o II):** presione el botón de selección de película para alternar entre películas NAP I y NAP II.
- d. **CONTROL DE VELOCIDAD:** controla la velocidad de la laminadora cuando se presiona el botón para poner en funcionamiento la máquina.
- CONFIGURACIONES MANUALES DE 1 A 10:** el operario puede seleccionar manualmente la velocidad entre 1 y 10 al presionar las flechas arriba o abajo. La velocidad aumentará según la regule de 1 a 10.
- e. **EJECUTAR:** presione el botón RUN (EJECUTAR) para poner en funcionamiento la laminadora en la dirección hacia delante.
- f. **LENTO HACIA ATRÁS:** Mantenga presionado el botón Hold (Mantener) para poner en funcionamiento la máquina lentamente hacia atrás. Seleccionar la velocidad LENTA permitirá que la máquina funcione incluso cuando la protección térmica esté abierta.
- g. **DETENER:** se utiliza para detener la laminadora.

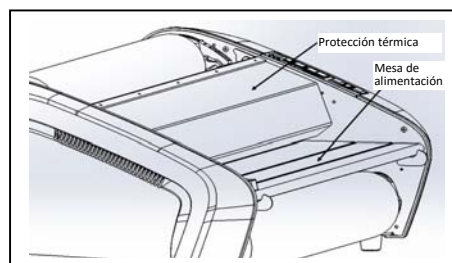


Figura 4

- C. **PROTECCIÓN TÉRMICA:** (figura 4) impide el contacto accidental con los rodillos térmicos. Se debe disminuir la PROTECCIÓN TÉRMICA para que la función EJECUTAR funcione.
- D. **MESA DE ALIMENTACIÓN:** (figura 4) la tabla de alimentación se utiliza para ubicar los artículos para laminar. La mesa de alimentación debe estar instalada con los pestillos para que la laminadora funcione.

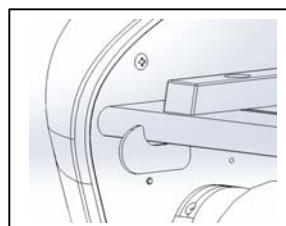


Figura 5

- E. **PESTILLOS DE LA MESA DE ALIMENTACIÓN:** (figura 5) se utilizan para abrir y cerrar la MESA DE ALIMENTACIÓN.
- F. **GUÍA DE LA MESA DE ALIMENTACIÓN:** (figura 5) alinea los artículos a medida que ingresan a la laminadora. Es especialmente útil para los artículos grandes para reducir la inclinación. La guía puede moverse aflojando la perilla, deslizando la guía a la posición deseada y luego ajustando la perilla.

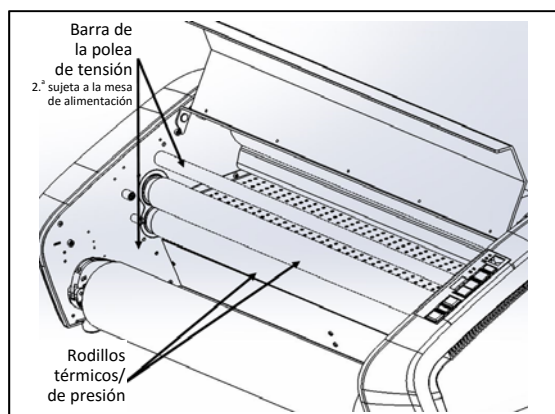


Figura 6

- G. **RODILLOS TÉRMICOS DE PRESIÓN:** (figura 6) calientan la película para activar el adhesivo y ejercen presión para garantizar que la película se adhiera a la hoja.
- H. **BARRAS DE LA POLEA DE TENSION:** (figura 6) las barras de la polea de tensión que están ubicadas cerca de los rollos de alimentación se utilizan para guiar a la película hacia los RODILLOS DE PRESIÓN. La barra de la polea de tensión inferior se encuentra sujeta a la mesa de alimentación para facilitar la carga de la película.
- I. **RODILLOS DE ARRASTRE:** Los rodillos de arrastre están ubicados en la parte posterior de la laminadora. Simultáneamente arrastran la película a través de la laminadora y proporcionan tensión a medida que la película se enfría para garantizar la calidad del laminado.

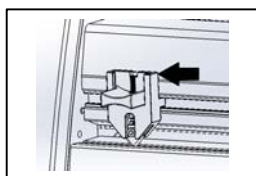


Figura 7

- J. **CORTADORA POSTERIOR:** (figura 7) se utiliza para cortar la película cuando sale por la parte posterior de la laminadora.
- K. **Disyuntor:** (figura 2) El disyuntor se encuentra debajo del cable de alimentación y puede reiniciarse presionando el botón. Si el circuito continúa fallando, comuníquese con un proveedor de servicio autorizado.

- L. **APAGADO AUTOMÁTICO:** Después de dos horas de inactividad, la laminadora entrará en modo de espera, disminuirá la temperatura y parecerá estar apagada. Después de tres horas de inactividad, la máquina se apagará. Para activar la laminadora, asegúrese de que el botón de encendido se encuentre en la posición «ON» (ENCENDIDO) («I») y presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) en la parte frontal de la máquina.



Figura 8

- M. **SUMINISTRO DE ROLLOS DE PELÍCULA:** La Pinnacle 27 usa rollos de película estándares, mientras que la Pinnacle 27 EZload usa películas de laminado EZLoad (figura 8).

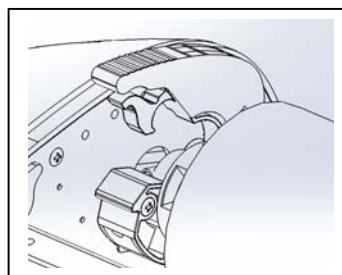


Figura 9

- N. **SOPORTES DE PELÍCULA:** El suministro de película EZLoad se coloca en los soportes de la Pinnacle 27 EZload (figura 9).



Figura 10

- O. **EJE DE PELÍCULA AutoGrip:** El eje de película se utiliza para cargar una película estándar en la laminadora Pinnacle 27. (figura 10).

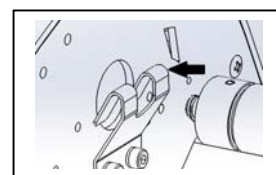
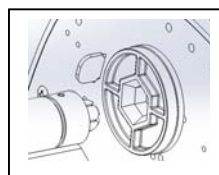


Figura 11

- P. **SOPORTE DE LA PELÍCULA Y PORTAPELÍCULA:** El eje de película se coloca en el portapelícula (figura 10a) y el soporte (figura 11b).

7. Funcionamiento

CARGA DE LA PELÍCULA

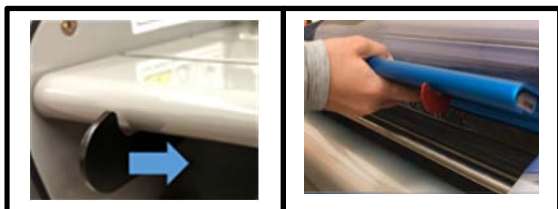


Figura 12



Figura 13



Figura 14



Figura 15

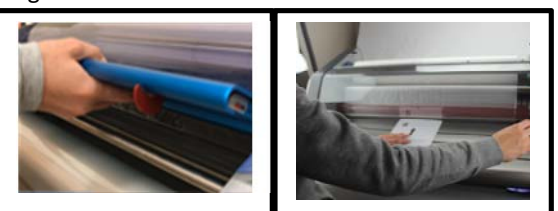


Figura 16

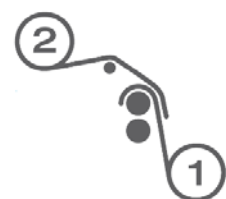


Figura 17



PRECAUCIÓN: El siguiente procedimiento se lleva a cabo mientras la laminadora está caliente. Tenga mucho cuidado.

CONSEJO: Es más fácil cargar la película cuando la máquina está en estado listo o mientras se está calentando.

Paso 1: Levante la cubierta de seguridad y extraiga la mesa de alimentación presionando hacia adentro los pestillos de la mesa, levantándola y sacándola. (Fig. 12)

Paso 2: Si vuelve a cargar la película, corte la película superior e inferior restante entre los rollos de alimentación y las barras de la polea de tensión. (Fig. 13)

Pinnacle 27 EZLoad: carga de la película

Paso 3: Pinnacle EZload Levante las cuatro palancas portapelícula en los SOPORTES DE PELÍCULA y quite los rollos de película viejos. (Fig. 13)

Paso 4: Colocación de rollos de película nuevos. (Fig. 14a)

- Película EZLoad:** introduzca la película directamente en los soportes de película y asegúrese de que los enchufes coincidan con los soportes en color y tamaño.

Paso 5: Cierre las cuatro palancas portapelícula en los soportes. Diríjase al paso 6 a continuación.

Pinnacle 27: carga de película estándar

Paso 3: Extraiga los rollos de película usados. (Fig. 14b)

- Quite los ejes Autogrip de la máquina levantándolos del soporte de la película y tirando hacia afuera ligeramente para sacarlos del portapelícula.
- Deslice el rollo de película vacío hacia afuera del eje y lejos de la junta tórica negra.

Paso 4: Instale rollos de película nuevos en el eje de película. (fig. 14b)

- Asegúrese de que la junta tórica que se encuentra en el eje esté colocada en la muesca correcta según el ancho de la película.
- Deslice el rollo de película por el eje y asegúrese de que la película esté en la dirección correcta. Consulte la Figura 17 para colocar el rollo superior e inferior.

Paso 5: Reinstale el eje de película; insertando primero el extremo hexagonal negro del eje en el portapelícula hexagonal y colocando el otro extremo en el soporte de la película.

Continuación para ambos modelos

Paso 6: Coloque la película. (consulte la fig. 17)

- Desenrolle los rollos de película superior e inferior y permita que estén lo suficientemente flojos para enroscarlos.
- Coloque el rollo de alimentación inferior (rollo 1) sobre la barra de la polea de tensión, y déjelo lo suficientemente flojo para poder cerrar la mesa de alimentación. (Fig. 15a)
- Coloque la película del rollo superior (2) sobre la película del rollo inferior. (Fig. 15b)
- Asegúrese de que los bordes de las películas superiores e inferiores estén alineados.

Paso 7: Vuelva a colocar la mesa de alimentación y cierre la protección térmica. Gire el rollo de película superior $\frac{1}{4}$ de giro adicional para que la película del rollo superior quede floja. (Fig. 16a)

Paso 8: Cuando utilice la tarjeta de roscar incluida en la película, presione la película hacia la TANGENCIA de los rodillos térmicos. Continúe presionando la tarjeta de roscar mientras presiona el botón Forward (Hacia adelante) en el paso 9. (Fig. 16b)

Paso 9:

Mantenga presionado el botón RUN (Ejecutar) hasta que los rodillos comiencen a moverse, mientras observa cómo la película se enrosca en los rodillos térmicos y de arrastre, y sale por la parte posterior de la laminadora.

FUNCIONAMIENTO

- Mueva el interruptor principal a la posición «ON» (ENCENDIDO) (I). (Figura 1)
- Asegúrese de seleccionar la película adecuada.
- Cuando la laminadora alcanza la temperatura de funcionamiento, se iluminará el indicador verde de listo en el panel de control.
- Coloque los artículos para laminar en la mesa de alimentación.
- Presione el botón RUN (EJECUTAR).
- Deslice los artículos para laminar hacia los rodillos térmicos.
- Cuando los artículos laminados salgan por la parte posterior de la laminadora, presione el botón Stop (Detener).
- Utilice la cortadora posterior que se encuentra en la parte posterior de la laminadora para separar los artículos laminados de la película restante.
- Durante el uso, observe la salida de la película para asegurarse de que no retroceda hacia la salida y prevenir que se atasque la película.

Nota: Si utiliza continuamente hojas de tamaños similares en el mismo lugar, se provocará un desgaste. Cambiar la ubicación de alimentación le permitirá alargar la vida de los rodillos térmicos.

CÓMO DESPEJAR UN ATASCO

La película se puede atascar si la laminadora no está en la posición que permite que la película caiga libremente al suelo. La acumulación de laminado a medida que sale de la laminadora puede provocar que la película se enrolle en los rodillos y que la máquina se atasque.

Para solucionarlo, es necesario rotar los rodillos en la dirección opuesta.

- Detenga la laminadora inmediatamente presionando el botón Stop (Detener).
- Abra la protección térmica y quite la mesa de alimentación.
- Corte la película superior e inferior restante en la barra de la polea de tensión.
- Agarre los extremos flojos de la película restante y retírelos mientras mantiene presionado el botón Reverse (Hacia atrás).
- Cuando haya retirado la película de los rodillos térmicos, detenga la laminadora soltando el botón Reverse (Hacia atrás).
- Vuelva a colocar la película siguiendo las instrucciones para CARGAR LA PELÍCULA anteriormente mencionadas.

Guía de laminado rápido

Tipo de hoja	Velocidad	
	Nap I	Nap II
Fina (papel prensa)	4-5	4-5
Mediana (papel de copia)	3-5	3-5
Gruesa (cartulina)	2-3	2-3
Voluminoso (cartulina de mayor grosor y tamaño)	de 1 a 2	de 1 a 2

Consejos de laminación

- No intente laminar objetos abrasivos o de metal como grapas y sujetadores para papel, ya que pueden dañar los rodillos térmicos.
- No intente introducir artículos a la fuerza en la área de tangencia de los rodillos. Un artículo que los rodillos no puedan extraer fácilmente en la laminadora probablemente será demasiado grueso para laminar.
- Se pueden generar arrugas si se intenta volver a posicionar un artículo una vez que los rodillos lo hayan agarrado.
- No detenga la laminadora antes de que un artículo haya salido totalmente de la parte posterior de la laminadora. Incluso una detención momentánea provocará una marca en el artículo laminado.

- Se depositarán adhesivos en los rodillos térmicos si:
 - Sólo se utiliza un rollo. Deben usarse los rollos superior e inferior para realizar un laminado sin problemas.
 - Se permite que uno o ambos rollos corran totalmente fuera de su centro.
- Los bordes de la película en los rollos superior e inferior no están alienados de manera uniforme.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS		
SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDA CORRECTIVA
La máquina no enciende.	El interruptor principal en la parte posterior no está en la posición «ON» (ENCENDIDO) (I). La laminadora no está conectada a la fuente de energía. Se quemó el fusible.	Mueva el interruptor principal a la posición «ON» (ENCENDIDO) (I). Coloque el enchufe en el tomacorriente adecuado. Reinicie el disyuntor.
La máquina está ENCENDIDA pero no funciona.	La protección térmica o la mesa de alimentación no están completamente cerradas con los pestillos para activar el interruptor de seguridad.	Asegúrese de que la protección térmica y la mesa de alimentación estén completamente cerradas.
Los rodillos de la máquina se detienen/atascan mientras se realiza el laminado.	La hoja es demasiado gruesa. Busque película atascada alrededor de los rodillos.	Si es posible, utilice hojas más finas. Si la película se atasca alrededor de los rodillos siga el procedimiento descrito en Cómo despejar un atasco.
La película no se pega a la hoja.	La máquina no está lo suficientemente caliente. Funciona demasiado rápido. La configuración de la película no es la correcta. Los adhesivos no se pegan a ciertas tintas, tóneres, aceites y recubrimientos.	Asegúrese de que la luz de «listo» esté encendida. Pruebe con una configuración de velocidad más lenta. Compruebe que se haya seleccionado el espesor adecuado. Si es posible, imprima el documento en otra impresora.
La película o la hoja está opaca, blanca o gris (generalmente se observan puntos muy pequeños en las áreas oscuras).	La máquina no está lo suficientemente caliente. Funciona demasiado rápido. La configuración de la película no es la correcta. Los adhesivos no se pegan a ciertas tintas, tóneres, aceites y recubrimientos. La máquina también puede estar demasiado caliente.	Asegúrese de que la luz de «listo» esté encendida. Pruebe con una configuración de velocidad más lenta. Compruebe que se haya seleccionado el espesor adecuado. Si es posible, imprima el documento en otra impresora. Si no se soluciona, pruebe con dejar enfriar la máquina.
Aparecen ondas grandes en la película o en la hoja.	La película está demasiado caliente cuando sale de los rodillos de arrastre en la parte posterior de la máquina.	Disminuya la velocidad de la laminadora. Es común en los periodos de laminación más largos. Pruebe periodos de funcionamiento más cortos o deténgala para que se enfríe.
Hay ondulaciones en un lado de la película o de la hoja.	La película se mueve durante el laminado debido a que la tensión no es uniforme.	Intente intercambiando los rollos de película superior e inferior.
Aparecen ondulaciones desde el borde posterior de la hoja (como la estela de una embarcación).	Se producirán en las hojas más gruesas.	Utilice hojas más delgadas cuando sea posible. Disminuir la velocidad reducirá la cantidad de ondulaciones.

Aparecen pequeños bultos en la hoja y en la película (como la cáscara de naranja).	La máquina está demasiado caliente.	Asegúrese de que la luz de «listo» esté encendida. Compruebe que se haya seleccionado el espesor adecuado. Deje enfriar la máquina.
La hoja y la película presentan pequeños patrones cuadrados al finalizar el laminado (como un tablero de damas).	La película está demasiado caliente cuando sale de los rodillos de arrastre en la parte posterior de la máquina.	Disminuya la velocidad de la laminadora. Es común en los periodos de laminación más largos. Pruebe periodos de funcionamiento más cortos o deténgala para que se enfríe.
Hay espacios/bolsas de aire entre el borde de la hoja y la película (como una carpa).	Por lo general, aparecen cuando se utiliza una hoja gruesa.	Pruebe con un funcionamiento más lento. Asegúrese de que la luz de «listo» esté encendida y la temperatura sea la adecuada. Cuando sea posible, utilice hojas más finas.
La película tiene burbujas.	La tensión en todo el ancho de la película es irregular. Hay desechos en la película, la hoja o el rodillo. Haga un corte en la silicona del rodillo térmico.	Intercambie los rollos superior e inferior. Límpielos con un paño sin pelusas. Tenga cuidado cuando corte la película al cambiar los rollos o al despejar atascos para evitar cortes en los rodillos.
Hay ondulaciones en direcciones opuestas en los bordes cuando sale en la parte posterior.	Los suministros de película no se ajustaron correctamente durante el proceso de fabricación.	Intercambie los rollos superior e inferior.
La hoja tiene una ondulación cuando finaliza el laminado.	Los rollos de película tienen demasiada tensión o arrastre. Los rollos de película tienen diferentes tensiones.	Los rollos de película deben tener aproximadamente el mismo tamaño. Intente intercambiando los rollos superior e inferior para cambiar la tensión. EZload 27 - Asegúrese de que los soportes estén completamente cerrados. - Limpie los soportes con un paño limpio y que no deje pelusas.
Se generan arrugas en la película a medida que ingresa a los rodillos térmicos.	No hay demasiada tensión en los rollos de película.	EZload 27 - Asegúrese de que los soportes estén completamente cerrados. - Limpie los soportes con un paño limpio y que no deje pelusas.
Hay una acumulación excesiva de adhesivos en los bordes de los rodillos térmicos.	Los rodillos superior e inferior no están alineados.	Cuando utilice una película estándar, asegúrese de que ambos rollos se encuentren presionados contra la junta tórica de alineación de la película en los ejes.

Contrecolleuse Pinnacle 27/27 EZload

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Document numéro : CBT10000 Rév. B
Ne pas reproduire sans la permission écrite d'ACCO Brands



ACCO Brands se réserve le droit d'apporter des modifications à cette publication et aux produits qui y sont décrits et ce, sans préavis. Toutes les spécifications et tous les renseignements concernant les produits peuvent être modifiés sans préavis. Toute référence dans cette publication à des renseignements ou à des produits protégés par des droits d'auteur ou des brevets ne signifie pas la transmission d'une licence en vertu des droits d'ACCO Brands ou d'autres.

Cette publication est protégée par un droit d'auteur © 2016 d'ACCO Brands. Tous droits réservés.

1. Sécurité

VOTRE SÉCURITÉ, AINSI QUE CELLE DES AUTRES, EST IMPORTANTE POUR GBC. DANS CE MANUEL D'UTILISATION ET SUR LE PRODUIT SE TROUVENT DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS. AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA MACHINE, LISEZ ET RESPECTEZ ATTENTIVEMENT TOUS LES AVIS DE SÉCURITÉ SE TROUVANT DANS CE CHAPITRE.

Respectez toutes les consignes de sécurité fournies. Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ni les autres informations figurant sur l'équipement.

Lisez toutes les directives et conservez-les pour référence ultérieure.

 **Le symbole d'avertissement précède chaque avis de sécurité dans ce manuel. Ce symbole indique un danger personnel potentiel de sécurité susceptible de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, et d'entraîner des dommages matériels ou d'endommager le produit.**

 **Ce symbole d'avertissement indique un risque de décharge électrique. Il vous avertit de ne pas ouvrir le massicot, afin d'éviter de vous exposer à une tension dangereuse.**

LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS SE TROUVENT SUR LA CONTRECOLLEUSE ULTIMA 65.



Avertit d'un risque de blessure grave, voire mortelle, si vous ouvrez le produit et vous exposez à une tension dangereuse.

Ne pas ouvrir. Les pièces à l'intérieur ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par un personnel de service qualifié.



 **ATTENTION Surface chaude :** Les rouleaux de la contrecolleuse peuvent dépasser une température de 260° Fahrenheit. Faire preuve de prudence et éviter de toucher aux rouleaux.

 **Attention : Pièces mobiles :** Les rouleaux de la contrecolleuse sont des pièces mobiles ; tenir à l'écart les parties du corps des pièces mobiles des rouleaux pour éviter qu'elles ne soient piégées et/ou écrasées dans les rouleaux. Les vêtements, bijoux, cheveux longs et autre objets portables peuvent être happés et vous tirer dans les rouleaux.



 **Attention Pointe acérée :** Le massicot de la contrecolleuse est équipé d'une lame tranchante. Pour prévenir toute blessure, éviter de toucher la lame de la contrecolleuse et faire preuve de prudence lorsque l'appareil est en fonctionnement.

 **AVERTISSEMENT : Ne tentez pas d'entretenir ni de réparer la contrecolleuse.**

 **AVERTISSEMENT : Ne branchez pas la contrecolleuse à une prise de courant et ne tentez pas d'utiliser la contrecolleuse avant d'avoir complètement lu toutes ces directives. Gardez ces directives dans un endroit pratique pour référence ultérieure.**

Mesures de protection générale

- N'utilisez cette contrecolleuse que dans le cadre prévu, en respectant les spécifications indiquées dans les consignes d'utilisation.
- Tenez vos mains, vos cheveux longs, vos vêtements amples, votre pendentif, votre cravate ou tout autre objet similaire à l'écart de l'avant des rouleaux, afin d'éviter de vous retrouver happé et coincé par la machine.
- Évitez tout contact avec les rouleaux en cours de fonctionnement, ou juste après l'arrêt de la contrecolleuse. Les rouleaux peuvent atteindre des températures dépassant 300 °F (149 °C).
- Tenez vos mains et vos doigts à l'écart de la course de la lame aiguisée du massicot, située au niveau de la sortie de la pellicule.
- Ne placez pas la contrecolleuse sur un chariot, un support ou une table instable. Une surface instable est susceptible d'entraîner la chute de la contrecolleuse, et par conséquent des blessures graves. Évitez les arrêts brusques, l'usage d'une force excessive et les surfaces irrégulières au sol lorsque vous déplacez la contrecolleuse sur un chariot ou un support.
- Ne désactivez pas et ne retirez pas l'équipement de sécurité mécanique et électrique, comme les dispositifs de verrouillage, les écrans et les protecteurs.
- N'insérez aucun objet inadapté à la plastification.
- N'exposez la contrecolleuse à aucun liquide.

Mesures de protection électrique

- L'équipement doit être connecté à un endroit d'accès facile et mis à la terre avec prise de courant (3 broches) à proximité de l'équipement.
- Cette contrecolleuse doit être raccordée à un dispositif d'alimentation respectant les spécifications électriques indiquées sur la plaque signalétique située à l'arrière de la machine.
- Débranchez la contrecolleuse avant de la déplacer, ou si elle doit rester inutilisée pendant une période prolongée.
- Ne faites pas fonctionner la contrecolleuse si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont endommagés.
- Ne surchargez pas les prises électriques sous peine de causer un incendie ou une électrocution.
- Ne modifiez pas la fiche. La fiche est configurée pour la source d'alimentation électrique appropriée.
- L'unité est conçue pour être utilisée à l'intérieur seulement.



MISE EN GARDE : La prise doit se trouver près de l'équipement et doit être facilement accessible. N'utilisez pas de rallonge.

- Retirez la fiche de branchement de la prise et gardez le cordon d'alimentation en votre possession lors du déplacement de la contrecolleuse.
- Ne faites pas fonctionner la contrecolleuse en utilisant une fiche ou un cordon d'alimentation endommagés suite à un dysfonctionnement ou à un endommagement de la contrecolleuse. Contactez un représentant de service agréé de GBC pour obtenir de l'aide.

Éviter d'utiliser cet équipement dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présent.

Service technique de GBC

Pour commander des accessoires de rechange, du service, des pièces ou un contrat d'entretien d'équipement, communiquez avec le service technique et d'assistance de GBC comme suit :

États-Unis

ACCO Brands GBC Technical Service and Support
4 Corporate Drive Lake Zurich, IL 60047-8997
1-800-723-4000
www.gbconnect.com

Canada

Ontario et Québec – 1-800-268-3310
Autres provinces – 1-800-268-3447
Local 905-595-3100
Callcentre@GBCCanada.com

Mexique

Circuito de la industria norte
No. 6 corredor industrial
Toluca Lerma, Lerma, México
C.P. 52004 R.F.C. AME640229-1W3
En México llame al 01 800 759.6825
Desde el extranjero 52.72.2265.65.01
www.accomexico.com

2. Garantie

Garantie limitée de 1 an sur la main d'œuvre;

États-Unis, Mexique et Canada

ACCO Brands USA LLC, ACCO Brands, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047 É.-U. (au Mexique, ACCO Brands Mexicana, Neptuno 43, Fraccionamiento Nueva Industrial Vallejo México 07700 D.F. México), (au Canada, ACCO Brands Canada Inc., 7381 Bramalea Road, Mississauga ON L5S1C4) (désignés chacun par « ACCO Brands ») garantit au premier acheteur que ce produit ACCO Brands est exempt de défauts de fabrication et de matériaux dans des conditions d'usage et d'entretien normales pendant une période de : un (1) an pour les pièces et la main d'œuvre après l'achat.

L'obligation d'ACCO Brands en vertu de cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation, à la discrétion d'ACCO Brands, de toute pièce garantie déterminée défectueuse par ACCO Brands sans frais pour les matériaux ou la main d'œuvre. Tout remplacement, à la discrétion d'ACCO Brands, pourra être effectué par le même produit ou un produit grandement similaire qui peut contenir des pièces reconstruites ou remises à neuf. Cette garantie sera annulée dans les circonstances suivantes :

- (i) si le produit a été incorrectement installé ou mal utilisé;
- (ii) si le produit a été endommagé par de la négligence ou un accident; ou
- (iii) si le produit a été modifié par une personne autre qu'ACCO Brands ou les agents autorisés d'ACCO Brands.

Sans limiter la généralité du paragraphe précédent, l'obligation d'ACCO Brands en vertu de cette garantie limitée ne comprend pas :

(iiii) les dommages causés aux rouleaux par des couteaux, des rasoirs ou d'autres outils coupants; par tout corps étranger échappé dans la zone de travail de la contrecolleuse ; ou en nettoyant la contrecolleuse avec des solutions ou des matériaux qui endommagent ses surfaces;

Pour l'exécution de la garantie, veuillez communiquer avec ACCO Brands à : 800-723-4000 ou www.gbconnect.com aux É.-U. 905-595-3100 ou www.gbcanada.com au Canada (55) 52.72.2265.65.01 www.accomexico.com au Mexique

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES REPRÉSENTATIONS OU LES PROMESSES EN CONTRADICTION OU EN COMPLÉMENT À CETTE GARANTIE NE SONT PAS AUTORISÉES ET NE SERONT PAS OBLIGATOIRES POUR ACCO BRANDS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES, LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES (LE CAS ÉCHÉANT) SE LIMITE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES ET TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LES LIMITES SUR LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DONC LA LIMITE MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, ACCO BRANDS NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES, INDIRECTS OU SIMILAIRES, QU'ILS SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES ET TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES, INDIRECTS OU SIMILAIRES, DONC L'EXCLUSION OU LA LIMITE MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

POUR LES CONSOMMATEURS QUI BÉNÉFICIENT DE LOIS OU DE RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR SUR LEUR TERRITOIRE D'ACHAT OU, SI DIFFÉRENT, SUR LEUR TERRITOIRE DE RÉSIDENCE, LES BÉNÉFICES CONFÉRÉS PAR CETTE GARANTIE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS ACCORDÉS PAR DE TELLES LOIS ET DE TELS RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR.

Dans la mesure permise par la loi, cette garantie ne peut pas être transférée et prendra fin automatiquement si le premier acheteur du produit vend ou autrement cède le produit.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis. D'autres droits, qui varient d'un territoire à l'autre, peuvent exister. De plus, certains territoires ne permettent pas (i) l'exclusion de certaines garanties, (ii) les limites sur la durée d'une garantie implicite et/ou (iii) l'exclusion ou la limite de certains types de frais et de dommages, donc les limites mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

3. Spécifications –

Modèle	Pinnacle 27	Pinnacle 27EZ
Vitesse de fonctionnement	Variable	Variable
Vitesse 1 - 10	2 ~ 10 pieds/min (0,6 à 3,0 m/min)	2 ~ 10 pieds/min (0,6 à 3,0 m/min)
Temps de préchauffage	< 10 Minutes	< 10 minutes
Largeur maximale de la pellicule	27 po (68,6 cm)	27 po (12,7 cm)
Diamètre maximal du rouleau de pellicule	4,25 po (12,7 cm)	4,25 po (12,7 cm)
Types de pellicule pris en charge : - Épaisseur de la pellicule - Pellicules EZ Load - Rouleaux de pellicule standard avec mandrin de 1 po (2,5 cm)	Pellicules Nap I 1,5 mil / 3 mil (38 mic / 75 mic) - Non - Oui	Pellicules Nap I 1,5 mil / 3 mil (38 mic / 75 mic) - Oui - Non
Dimensions : - Largeur - Hauteur - Profondeur - Poids	Machine : Expédition : 35,5 po (90,1 cm) 41,25 po (104,8 cm) 12,75 po (32,4 cm) 18,00 po (45,7 cm) 19,5 po (49,5 cm) 26,25 po (66,7 cm) 111 lbs (50,3 kg) 116 lbs. (52,6 kg)	Machine : Expédition : 35,5 po (90,1 cm) 41,25 po (104,8 cm) 12,75 po (32,4 cm) 18,00 po (45,7 cm) 19,5 po (49,5 cm) 26,25 po (66,7 cm) 111 lbs (50,3kg) 116 lbs. (52,6 kg)
Exigences électriques - Tension - Prise	Exigences électriques 120 V, 60Hz - NEMA 5-15R	Exigences électriques 120 V, 60Hz - NEMA 5-15R
Environnement	Température ambiante maximum : 82,4°F (28°C)	Température ambiante maximum : 82,4°F (28°C)



Figure 1. Dimensions du modèle Ultima 65

Avis de classe B de la FCC

Ce dispositif se conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
- ce dispositif doit accepter les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un dispositif numérique de Classe B en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC (commission fédérale des communications). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en remettant l'équipement en marche, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence d'une ou de plusieurs des façons suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur;
- relier l'équipement à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est relié.
- consultez le détaillant ou un technicien expérimenté en radio et télévision pour obtenir de l'aide.

Avis de Classe B pour le Canada

Classe B pour le Canada

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Modifications

Toute modification apportée à cet appareil et non approuvée par ACCO Brands annulera les droits de l'utilisateur accordés par la FCC et/ou par Industry Canada lui permettant de faire fonctionner cet équipement.

4. Installation

Service



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas d'entretenir ni de réparer la contrecolleuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles.

Débranchez la fiche de la prise et communiquez avec le service technique de GBC lorsque l'un ou plusieurs des événements suivants se sont produits.

- Le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Un liquide s'est déversé dans la contrecolleuse.
- La contrecolleuse fonctionne mal suite à une mauvaise manipulation.
- La contrecolleuse ne fonctionne pas comme indiqué dans les présentes instructions.

Installation

- Les dommages causés par l'expédition doivent être immédiatement signalés au transporteur livreur.
- Placez la contrecolleuse sur une surface stable et plane capable de supporter un poids de 150 livres (68 kg).
- La surface doit mesurer au moins 30 po (76 cm) de hauteur pour garantir un positionnement approprié au cours du fonctionnement. Les quatre pattes en caoutchouc doivent toucher la surface.
- Raccordez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation appropriée. Évitez de brancher d'autres équipements sur le même circuit auquel est raccordé la contrecolleuse, car cela pourrait causer des déclenchements du disjoncteur ou griller les fusibles.
- La contrecolleuse doit être positionnée de manière à ce que la pellicule puisse tomber directement au sol à sa sortie. Si la pellicule plastifiée s'accumule à la sortie de la contrecolleuse, elle est susceptible de s'enrouler autour des rouleaux et de bloquer la machine.
- Évitez de placer la contrecolleuse à proximité de sources de chaleur ou de froid. La contrecolleuse ne doit pas se trouver au milieu d'un courant d'air chaud ou froid.

Entretien du Pinnacle 27/27EZload

Le seul entretien requis par l'opérateur est de nettoyer périodiquement les rouleaux. Maintenir la propreté des rouleaux permet de garantir que vos produits finis ne seront pas endommagés par la saleté et l'accumulation de substance adhésive.



MISE EN GARDE : La procédure suivante s'effectue lorsque la contrecolleuse est chaude. Procédez avec extrême prudence.



AVERTISSEMENT : N'appliquez pas de liquides de nettoyage ni de solvants sur les rouleaux.



AVERTISSEMENT : N'essayez pas d'appliquer des adhésifs désignés comme étant inflammable.



AVERTISSEMENT : N'exposez la contrecolleuse à aucun liquide.

1. Retirez la pellicule de la contrecolleuse après avoir terminé la procédure indiquée dans la section CHARGEMENT ET ENGAGEMENT DE LA PELLICULE.
2. Nettoyez les rouleaux supérieur et inférieur avec un chiffon non pelucheux propre et humide. Si de l'adhésif s'est accumulé, il est possible d'utiliser de l'alcool isopropylique au lieu de l'eau.
3. Pour retirer les débris encombrants, préchauffez la contrecolleuse jusqu'à ce que le VOYANT « PRÊT » (voyant vert) s'allume.
4. Maintenez enfoncé le bouton de retour SLOW (lent) pour faire tourner les rouleaux supérieur et inférieur avec la protection de sécurité ouverte.
5. Suivez la procédure de la section CHARGEMENT ET ENGAGEMENT DE LA PELLICULE, Méthode avec une fiche d'enfilage, afin de recharger la contrecolleuse.

Remarque : Ne nettoyez jamais les rouleaux thermiques avec un tampon métallique!

Remarque : Recouvrir la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée permet de réduire l'accumulation de poussière sur les rouleaux et sur la pellicule, et ainsi d'éviter d'obtenir une plastification de mauvaise qualité.



AVERTISSEMENT : Ne plastifiez pas de paillettes et/ou d'objets métalliques. Les rouleaux pourraient être endommagés.

Les capots latéraux et la table d'alimentation peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non pelucheux et d'un détergent doux.

5. Guide des caractéristiques

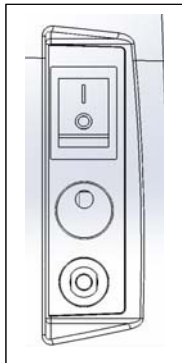


Figure 2

- A. **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL** : Situé à l'arrière de la machine, il permet de mettre la contrecolleuse sous tension. Le symbole « I » indique la mise sous tension. Le symbole « O » indique la mise hors tension (Figure 2).

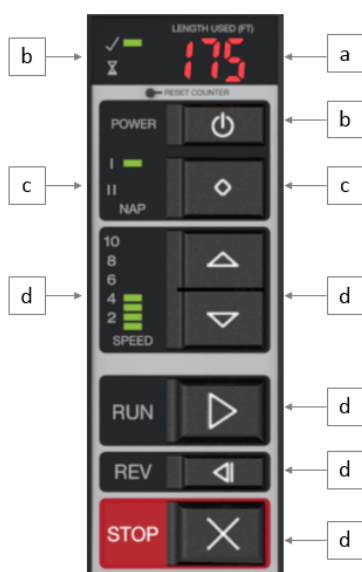


Figure 3

B. **PANNEAU DE COMMANDE :**

- COMPTEUR DE LONGUEUR UTILISÉE** – Indique la longueur utilisée en pieds depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser le compteur, appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISER).
- BOUTON MARCHÉ/ARRÊT** - Permet de mettre l'appareil sous tension/hors tension et de réveiller la machine en mode veille.
 - PRÊT** – La machine est prête à fonctionner lorsqu'elle émet un signal sonore et que la DEL passe au VERT.
 - RÉCHAUFFEMENT** – La machine se réchauffe lorsque la DEL passe à l'ORANGE et clignote.
- SÉLECTION DE LA PELLICULE** – (NAP I ou II) – Appuyez sur le bouton de sélection de la pellicule pour choisir une pellicule NAP I ou NAP II.

- RÉGULATION DE LA VITESSE** – Régule la vitesse de la contrecolleuse lorsque le bouton de marche est enfoncé.
 - RÉGLAGES MANUELS DE 1 À 10** – L'opérateur peut sélectionner manuellement une vitesse de 1 à 10 en appuyant sur les flèches vers le haut et vers le bas. La vitesse augmente de 1 à 10.
- RUN (MARCHÉ)** – Enfonchez le bouton RUN (MARCHÉ) pour que la contrecolleuse effectue un mouvement d'acheminement vers l'avant.
- SLOW REVERSE (MARCHÉ LENTE EN SENS INVERSE)** – Maintenez ce bouton enfoncé pour que la machine fonctionne lentement vers l'arrière. L'utilisation du bouton SLOW (LENT) permet à la machine fonctionner même lorsque la protection thermique est ouverte.
- STOP (ARRÊT)** – Permet d'arrêter la contrecolleuse.

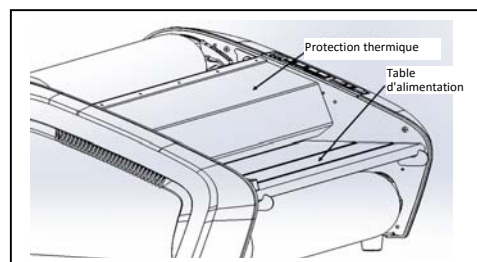


Figure 4

- PROTECTION THERMIQUE** : (Figure 4) Empêche tout contact involontaire avec les rouleaux thermiques. La PROTECTION THERMIQUE doit être abaissée pour que la machine puisse effectuer un cycle.
- TABLE D'ALIMENTATION** : (Figure 4) La table d'alimentation permet de positionner des objets à plastifier. La table d'alimentation doit être installée et verrouillée pour que la contrecolleuse puisse fonctionner.

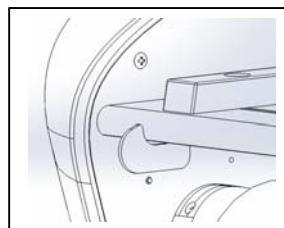


Figure 5

- DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE DE LA TABLE D'ALIMENTATION** : (Figure 5) Utilisés pour déverrouiller et verrouiller la TABLE D'ALIMENTATION.
- DISPOSITIF DE GUIDAGE DE LA TABLE D'ALIMENTATION** : (Figure 5) Aligne les objets lorsqu'ils sont insérés dans la contrecolleuse. Ceci est particulièrement utile pour éviter que les objets longs soient insérés et acheminés de travers. Le dispositif de

guidage peut être déplacé en desserrant la molette. Il peut ensuite coulisser jusqu'à la position souhaitée, puis être fixé en resserrant la molette.

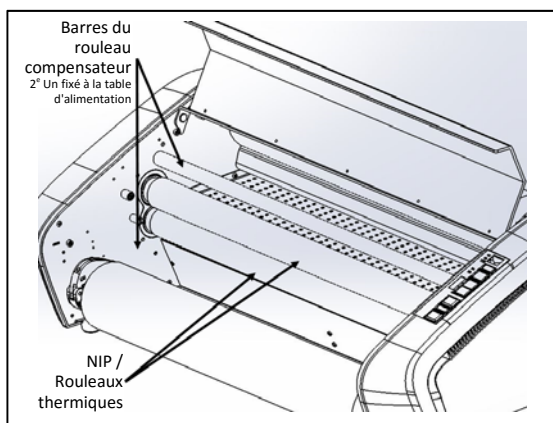


Figure 6

- G. **ROULEAUX PINCEURS CHAUFFÉS :** (Figure 6) Chauffent la pellicule pour activer l'adhésif, tout en exerçant une pression sur la pellicule pour qu'elle adhère au support.
- H. **BARRES DU ROULEAU COMPENSATEUR :** (Figure 6) Les barres du rouleau compensateur, situées à proximité de chaque rouleau de pellicule, servent à acheminer la pellicule vers les ROULEAUX PINCEURS. La barre inférieure du rouleau compensateur est fixée à la table d'alimentation pour faciliter le chargement de la pellicule.
- I. **ROULEAUX DE TIRAGE :** Les rouleaux de tirage sont situés à l'arrière de la contrecolleuse. Ils acheminent la pellicule à l'intérieur de la contrecolleuse tout en maintenant une tension sur la pellicule lorsqu'elle refroidit, afin de garantir une plastification de qualité.

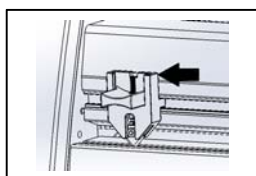


Figure 7

- J. **DISPOSITIF DE COUPE ARRIÈRE :** (Figure 7) Sert à découper la pellicule à sa sortie, à l'arrière de la contrecolleuse.
- K. **Disjoncteur :** (Figure 2) le disjoncteur est situé en dessous du cordon d'alimentation. Pour le réinitialiser, appuyez sur le bouton. Si le disjoncteur continue à se déclencher, contactez un fournisseur de services agréé.
- L. **ARRÊT AUTOMATIQUE :** Après deux heures d'inactivité, la contrecolleuse passera en mode Veille réduisant sa température pour paraître à l'arrêt. Après trois heures d'inactivité, la contrecolleuse s'éteint. Pour activer la contrecolleuse, vérifiez que

l'interrupteur d'alimentation principal est activé (« I »), et appuyez sur le bouton marche/arrêt à l'avant de la machine.

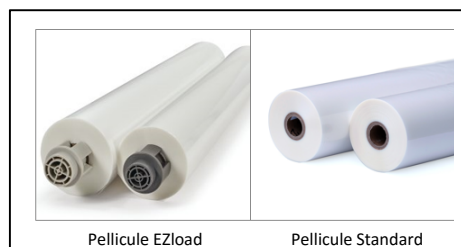


Figure 8

- M. **INSTALLATION D'UN ROULEAU DE PELLICULE :** Le Pinnacle 27 utilise des rouleaux de pellicule standard tandis que le Pinnacle 27 EZload utilise une pellicule de plastification EZ Load. (Figure 8)

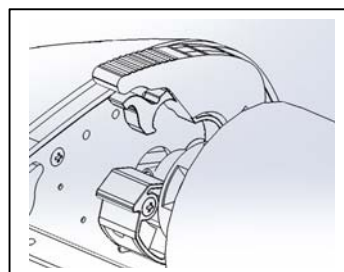


Figure 9

- N. **SELLES D'APPUI DES ROULEAUX DE PELLICULE :** La pellicule EZLoad se pose dans les selles d'appui du Pinnacle 27EZload. (Figure 9)



Figure 10

- O. **TIGE DE PELLICULE à prise automatique :** La tige de pellicule permet d'installer un rouleau de pellicule standard dans la contrecolleuse Pinnacle 27. (Figure 10)

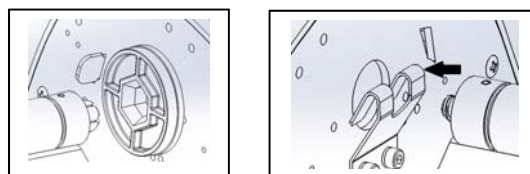


Figure 11

- P. **FIXATION ET SUPPORT DE PELLICULE :** La tige de pellicule est chargée dans le support (Figure 10a) et la fixation (Figure 11b).

7. Fonctionnement

INSTALLATION DE LA PELLICULE

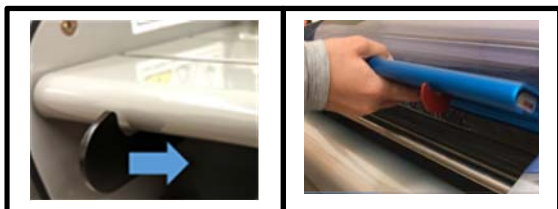


Figure 12



Figure 13

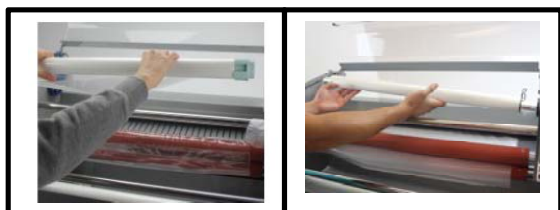


Figure 14



Figure 15



Figure 16

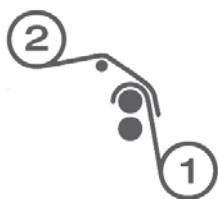


Figure 17



MISE EN GARDE : La procédure suivante s'effectue lorsque la contrecolleuse est chaude. Procédez avec extrême prudence.

CONSEIL : Il est plus facile d'installer un rouleau de pellicule lorsque la machine s'échauffe ou se trouve à l'état Prêt.

Étape 1 : Soulevez la protection de sécurité puis retirez de la table d'alimentation en enfonçant les loquets sur les dispositifs de verrouillage puis en le soulevant pour le sortir. (Fig. 12)

Étape 2 : Si un nouveau rouleau de pellicule doit être inséré dans la machine, découpez les enroulements de pellicule supérieur et inférieur de l'ancien rouleau, situés entre les rouleaux de pellicule et les barres du rouleau de compensation (Fig. 13)

Pinnacle 27 EZLoad - Chargement de la pellicule

Étape 3 : **Pinnacle EZload** Levez les quatre leviers sur les SELLES D'APPUI, puis retirez les anciens rouleaux de pellicule. (Fig. 13)

Étape 4 : Installez les rouleaux de pellicule neufs (Figure 14a)

- Rouleau de pellicule EZLoad** – Insérez le rouleau directement dans les selles d'appui, en vérifiant que les bouchons aux extrémités du rouleau de pellicule correspondent à la couleur et aux dimensions des selles.

Étape 5 : Fermez les quatre leviers de maintien du rouleau de pellicule sur les selles. puis passez à l'étape 6 ci-dessous :

Pinnacle 27 - Chargement de la pellicule standard

Étape 3 : Retirez les anciens rouleaux de pellicule (Figure 14b)

- Retirez les tiges à prise automatique de la machine en soulevant à partir de la fixation à pellicule et en tirant légèrement hors du support
- Faites glisser le rouleau de film vide de la tige à l'écart de joint torique noir.

Étape 4 : Posez les rouleaux de pellicule neufs sur la tige de pellicule (Fig 14b)

- Assurez-vous que le joint torique de la tige est placée dans la bonne rainure en fonction de la largeur de la pellicule.
- Faites glisser le rouleau de pellicule sur la tige en vous assurant que la pellicule est bien orientée. Reportez-vous à la Figure 17 pour le rouleau supérieur et inférieur.

Étape 5 : Réinstallez la tige de pellicule en insérant d'abord l'extrémité hexagonale noire dans le support de la tige hexagonale et en abaissant l'autre extrémité dans le support de la tige de la pellicule.

Les deux modèles (suite)

Étape 6 : Engagez la pellicule (reportez-vous à la Fig 17)

- Déroulez les rouleaux de pellicule supérieur et inférieur afin d'obtenir une longueur suffisante de pellicule à engager.
- Placez le rouleau de pellicule inférieur (Rouleau 1) sur la barre supérieure du rouleau compensateur, afin d'obtenir une longueur suffisante pour fermer la table d'alimentation. (Fig 15a)
- Placez la pellicule du rouleau supérieur (2) par-dessus la pellicule du rouleau inférieur. (Fig 15b)
- Vérifiez que les bords de la pellicule provenant des rouleaux supérieur et inférieur sont alignés.

Étape 7 : Reposez la table d'alimentation et la protection thermique. Faites pivoter le rouleau de pellicule supérieur d'un quart de tour supplémentaire pour dégager une certaine longueur de pellicule du rouleau supérieur. (Fig 16a)

Étape 8 : À l'aide de la fiche d'enfilage de pellicule fournie avec le rouleau, insérez la pellicule dans l'espace situé entre les rouleaux thermiques. Continuez à appuyer sur la fiche d'enfilage tout en utilisant le bouton Forward (Avant) dans l'étape 9. (Fig 16b)

Étape 9 :

Enfoncez le bouton RUN (MARCHE), jusqu'à les rouleaux commencent à s'enclencher et puis observez l'acheminement de pellicule dans les rouleaux thermiques et les rouleaux de tirage, puis sa sortie à l'arrière de la contrecolleuse.

FONCTIONNEMENT

- Réglez l'interrupteur d'alimentation principal en position de mise sous tension (I). (Figure 1)
- Vérifiez que le type de rouleau de pellicule approprié est sélectionné.
- Lorsque la contrecolleuse atteint sa température de fonctionnement, le voyant vert d'état Prêt s'allume sur le panneau de commande.
- Positionnez le ou les objets à plastifier sur la table d'alimentation.
- Appuyez sur le bouton RUN (MARCHE).
- Faites glisser le ou les objets à plastifier dans les rouleaux thermiques.
- Lorsque le ou les objets plastifiés sortent à l'arrière de la contrecolleuse, appuyez sur le bouton Stop (Arrêt).
- Utilisez le dispositif de coupe arrière, situé à l'arrière de la contrecolleuse, pour séparer les objets plastifiés du reste de la pellicule enroulée.

- Lorsque la machine est en cours de fonctionnement, observez la pellicule à sa sortie, pour vérifier qu'elle n'est pas réinsérée dans la machine, et qu'elle ne s'enroule pas à l'intérieur.

Remarque : Insérer continuellement un support de même dimension au même endroit contribue à l'usure d'un point précis sur les rouleaux. Insérer des supports à différents endroits permet de prolonger la durée de vie des rouleaux thermiques.

DÉGAGER UN BLOCAGE

Si la contrecolleuse n'est pas positionnée de manière à ce que la pellicule puisse tomber directement au sol à sa sortie, la pellicule risque de bloquer la machine. Si la pellicule plastifiée s'accumule à la sortie de la contrecolleuse, elle est susceptible de s'enrouler autour du rouleau et de bloquer la machine.

Pour débloquer la machine, les rouleaux doivent tourner en sens inverse.

- Interrompez immédiatement le fonctionnement de la contrecolleuse en appuyant sur le bouton Stop (Arrêt)
- Ouvrez la protection thermique et la table d'alimentation
- Découpez les enroulements supérieur et inférieur de pellicule au niveau des barres du rouleau compensateur
- Saisissez les extrémités de la pellicule enroulée, et tirez dessus tout en maintenant enfoncé le bouton d'acheminement en sens inverse.
- Une fois la pellicule extraite des rouleaux thermiques, relâchez le bouton d'acheminement en sens inverse pour remettre la contrecolleuse à l'arrêt
- Engagez de nouveau la pellicule en suivant les consignes d'installation de la pellicule figurant sur la page précédente.

Guide de réglage de la vitesse de plastification

Type de support	Vitesse	
	Nap I	Nap II
Fin (papier journal)	4 - 5	4 - 5
Intermédiaire (papier pour imprimer)	3 - 5	3 - 5
Épais (papier cartonné)	2 - 3	2 - 3
Support très épais (carton pour affiches)	1 - 2	1 - 2

Conseils de plastification

- Ne tentez pas de plastifier des objets abrasifs ou métalliques, comme des agrafes ou des trombones, au risque d'endommager les rouleaux thermiques.
- N'insérez pas des objets de force dans l'espace de pincement entre les rouleaux. Si la contrecolleuse ne parvient pas à happer un objet, celui-ci est probablement trop épais pour être plastifié.
- Des plis peuvent se former si vous tentez de repositionner un objet ayant déjà été agrippé par les rouleaux.
- N'éteignez pas la contrecolleuse avant qu'un objet ne soit entièrement sorti par l'arrière de la machine. Un arrêt, même momentané entraînera l'apparition d'une marque (trace de brûlure) sur l'article plastifié.
- Des dépôts d'adhésifs se formeront sur les rouleaux thermiques si :
 - Un seul rouleau de pellicule est utilisé. Les rouleaux supérieur et inférieur doivent être utilisés pour obtenir une plastification de bonne qualité.
 - L'un des rouleaux, ou les deux rouleaux de pellicule se déroulent complètement de leur mandrin.
 - Les bords de la pellicule provenant des rouleaux supérieur et inférieur ne sont pas bien alignés

DÉPANNAGE		
SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La machine ne s'allume pas	L'interrupteur d'alimentation principal à l'arrière n'est pas réglé en position de mise sous tension (I) La contrecolleuse n'est pas raccordée à une source d'alimentation Le fusible est grillé	Réglez l'interrupteur d'alimentation principal en position de mise sous tension (I) Insérez la fiche dans la prise appropriée Réinitialisez le disjoncteur
La machine est allumée mais ne fonctionne pas	La protection thermique ou la table d'alimentation ne sont pas complètement fermées pour activer le commutateur de sécurité	Vérifiez que la protection thermique et la table d'alimentation sont complètement fermées.
Les rouleaux de la machine s'arrêtent ou calent lors d'une plastification	Le support est trop épais Vérifiez la présence éventuelle de pellicule enroulée autour des rouleaux	Utilisez un support plus fin si possible Si la pellicule est enroulée autour du rouleau, suivez la procédure indiquée dans le paragraphe Dégager un blocage
La pellicule n'adhère pas au support	La machine n'est pas assez chaude La vitesse de la machine est trop élevée Mauvais type de pellicule sélectionné Les adhésifs n'adhèrent pas à certaines encres et huiles de toner et certains toners et revêtements	Vérifiez que le voyant d'état Prêt est allumé Réduisez la valeur de réglage de la vitesse Vérifiez que la bonne épaisseur de pellicule est sélectionnée Si possible, utilisez une autre imprimante pour imprimer le document
La pellicule ou le support ont un aspect flou, laiteux ou argenté (apparition de minuscules points, généralement situés dans les zones sombres)	La machine n'est pas assez chaude La vitesse de la machine est trop élevée Mauvais type de pellicule sélectionné Les adhésifs n'adhèrent pas à certaines encres et huiles de toner et certains toners et revêtements Il est possible également que machine chauffe trop	Vérifiez que le voyant d'état Prêt est allumé Réduisez la valeur de réglage de la vitesse Vérifiez que la bonne épaisseur de pellicule est sélectionnée Si possible, utilisez une autre imprimante pour imprimer le document Si les solutions précédentes ne fonctionnent pas, laissez la machine refroidir
De longues ondulations se forment sur la pellicule et/ou le support	La pellicule est trop chaude à la sortie des rouleaux de tirage, à l'arrière de la machine	Réglez la contrecolleuse à une vitesse inférieure Problème courant lorsque les cycles sont longs. Réduisez la durée des cycles, ou effectuez des pauses pour laisser la machine refroidir
Ondulations sur un côté de la pellicule ou du support	Des sillons se forment sur la pellicule au cours d'une plastification car la tension exercée n'est pas homogène	Essayez d'invertir les rouleaux de pellicule supérieur et inférieur
Des ondulations apparaissent sur le bord extérieur du support (sillages)	Phénomène courant sur les supports épais	Utilisez un support plus fin, si possible Diminuer la vitesse de la machine permet de réduire les ondulations

Apparition de légères rides sur le support et la pellicule (peau d'orange)	La machine chauffe trop	Vérifiez que le voyant d'état Prêt est allumé Vérifiez que la bonne épaisseur de pellicule est sélectionnée Laissez la machine refroidir
De petits motifs carrés apparaissent sur le support et la pellicule à la sortie (motifs en damier)	La pellicule est trop chaude à la sortie des rouleaux de tirage, à l'arrière de la machine	Réglez la contrecolleuse à une vitesse inférieure Problème courant lorsque les cycles sont longs. Réduisez la durée des cycles, ou effectuez des pauses pour laisser la machine refroidir
Espace/poche d'air entre le bord du support et la pellicule (soulèvement en tente)	Problème courant sur les supports épais	Essayez de diminuer la vitesse d'acheminement de la machine Vérifiez que le voyant d'état Prêt est allumé, et que la température est correcte Utilisez un support plus fin si possible
Présence de bulles sur la pellicule	La tension exercée dans le sens de la largeur de la pellicule n'est pas homogène Présence de débris dans la pellicule et/ou sur le support ou le rouleau Entaille ou irrégularité dans la silicone d'un rouleau thermique	Intervertissez les rouleaux supérieur et inférieur Essuyez-les avec un chiffon non pelucheux Découpez la pellicule avec précaution lors d'un changement de rouleau ou lors d'un blocage, afin de ne pas entailler les rouleaux.
Apparition d'un recoquillement inversé de la pellicule à sa sortie, à l'arrière de la machine.	Les rouleaux de pellicule n'ont pas été correctement assortis lors de leur fabrication	Intervertissez les rouleaux supérieur et inférieur
Apparition d'un recoquillement sur le support une fois la plastification terminée	Les rouleaux de pellicule sont trop tendus ou trop tirés. Les rouleaux de pellicule ne sont pas tendus de façon homogène	Les rouleaux de pellicule doivent avoir environ la même taille. Essayez d'intervertir les rouleaux supérieur et inférieur pour modifier la tension. 27 EZload - Vérifiez que les selles sont complètement fermées - Nettoyez les selles à l'aide d'un chiffon non pelucheux
La pellicule se ride lorsqu'elle est happée par les rouleaux thermiques	Tension insuffisante exercée sur les rouleaux de pellicule	27 EZload - Vérifiez que les selles sont complètement fermées - Nettoyez les selles à l'aide d'un chiffon non pelucheux
Accumulation excessive d'adhésif sur les bords des rouleaux thermiques	Les rouleaux supérieur et inférieur ne sont pas alignés	Si des rouleaux de pellicule standard sont utilisés, vérifiez que les deux rouleaux touchent le joint torique d'alignement de la pellicule sur les tiges